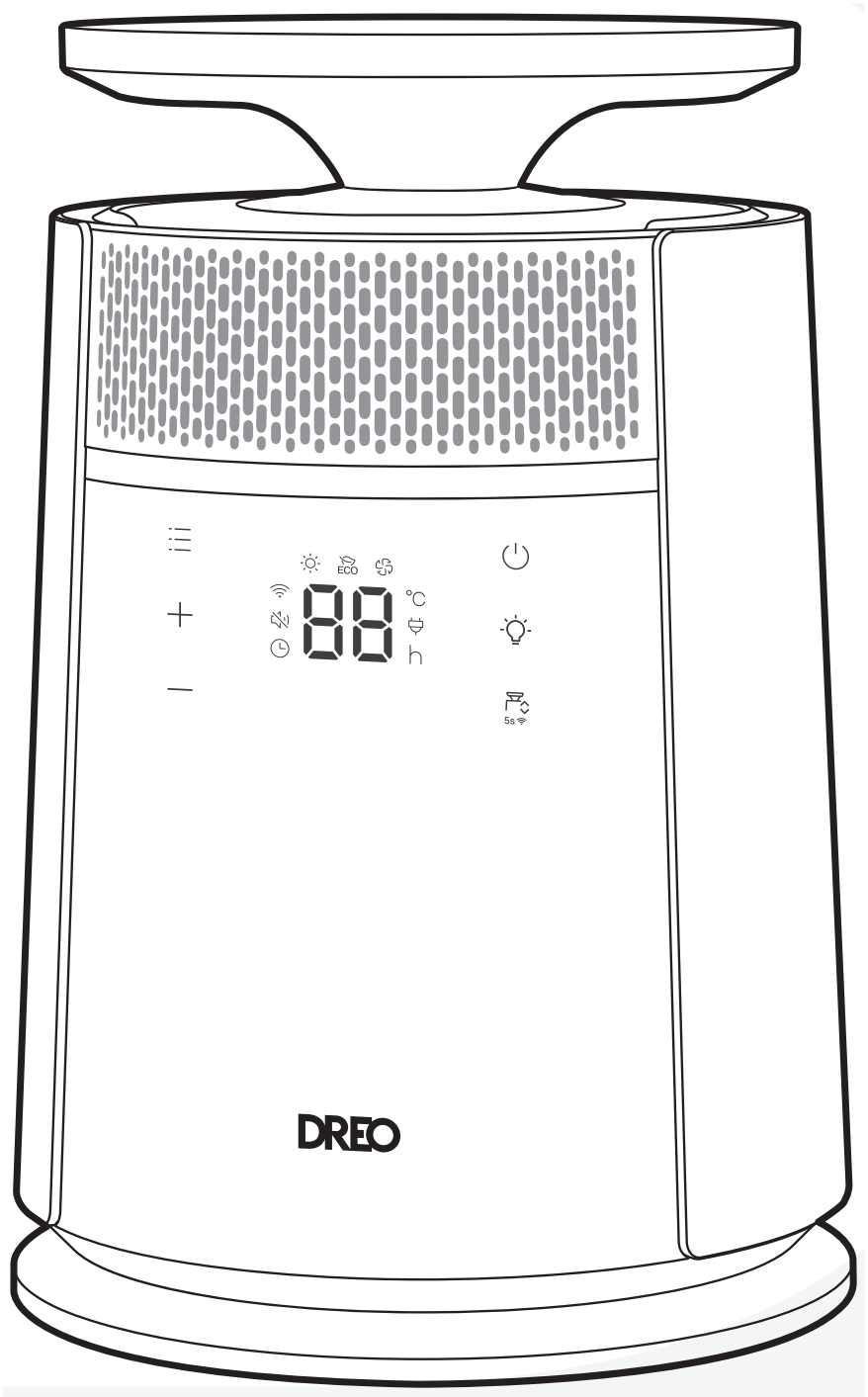
DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



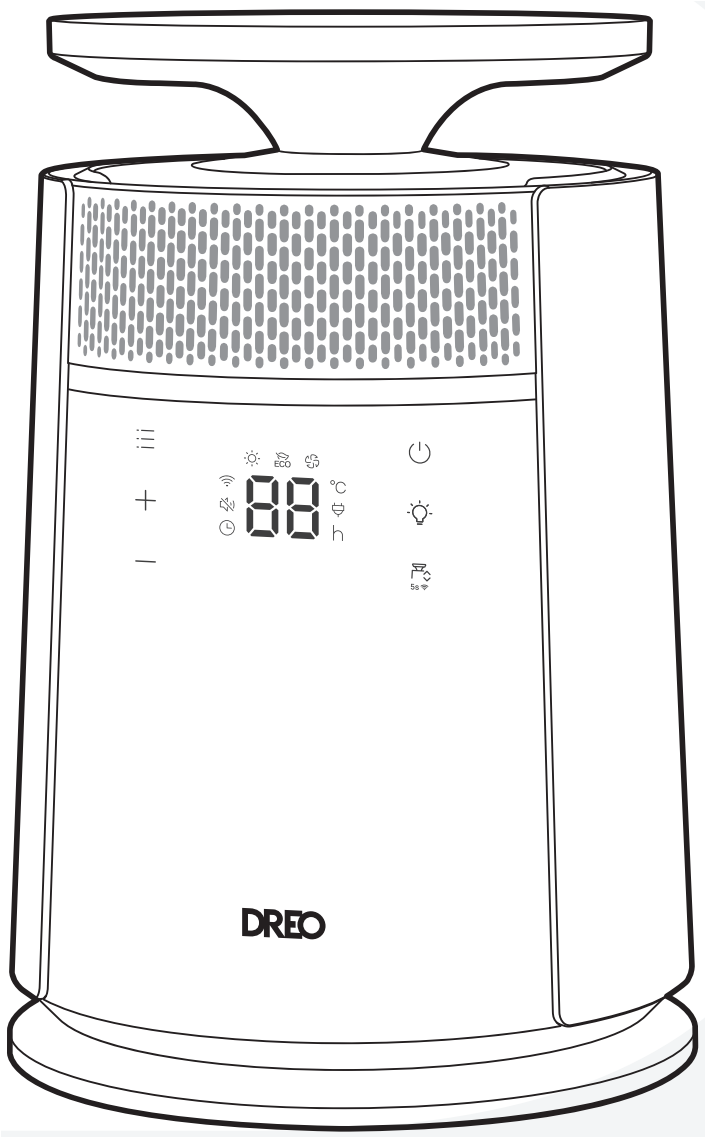
EN English ..... page 3
DE Deutsch .... page 17
CS Čeština .... page 32
SK Slovenčina .. page 47
PL Polski ..... page 62
HU Magyar .... page 77
RO Română .... page 92
SL Slovenščina page 107
BG Bulgarian . page 122

DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



User Manual

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Contents

1 Knowing Your Appliance **2**
1.1 Package Contents 2

2 Connecting to Your Appliance **4**

3 Using Your Appliance **5**
3.1 Heating Functions 5
3.2 Control Panel 5
3.3 LED Display 7
3.4 More Features 7
Ambient Temperature Indicator 7
3.5 Remote Control 8

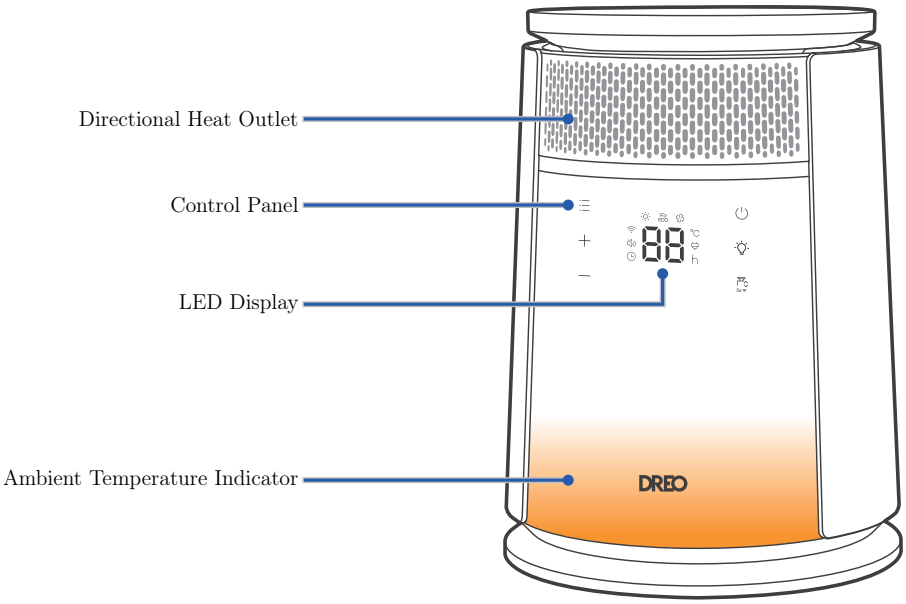
4 Cleaning and Maintenance **9**

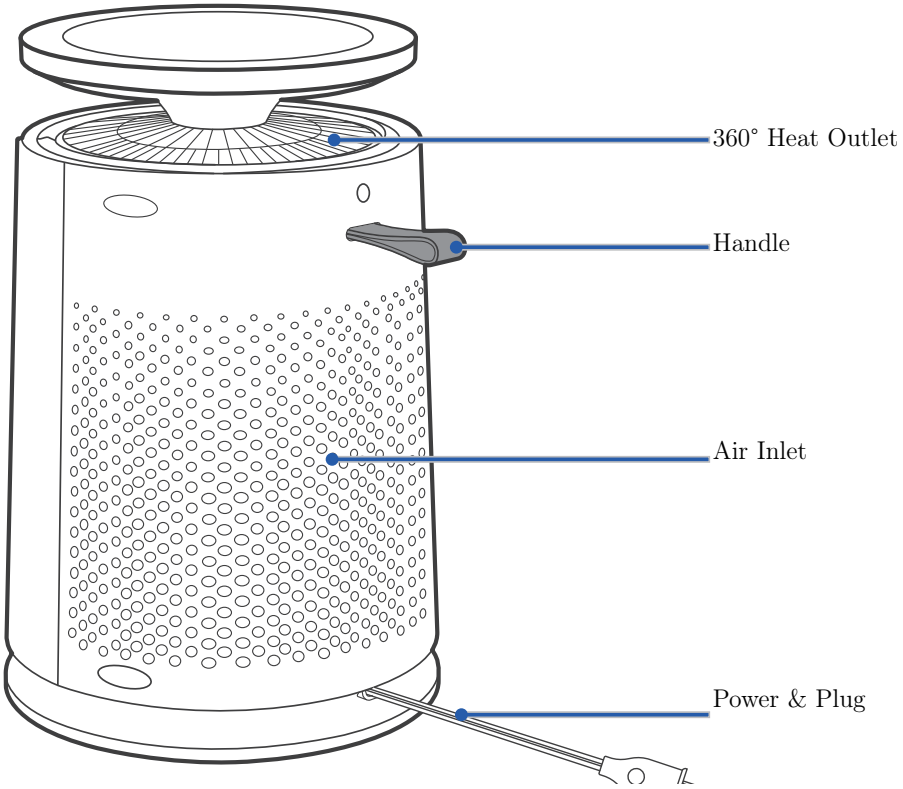
5 Troubleshooting **11**

6 Customer Support **11**

1. Knowing Your Appliance

1.1. Package Contents



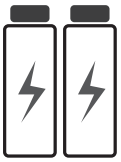


User Guide

Important Safety Instructions



Remote Control



2 x AAA Batteries

2. Connecting to Your Appliance

Before connecting the appliance to your mobile device, please scan the QR code on the left or go to the app store and search "DREO", then select and download the app.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Look for "Smart Whole-Room Heater 720S" when connecting your new appliance.

You can use the DREO app to connect your appliance to Amazon Alexa or Google Home. Please follow the in-app instructions to set up your voice assistant.

NOTE: You must create a DREO account to access voice assistants.

1. Launch DREO and sign in or create an account by following in-app instructions.
2. Enable Bluetooth on your mobile device and plug in your appliance.
3. Hold 5s for 5 seconds to start WiFi connection settings.
   (Tip: The WiFi icon will keep flashing when pairing.)
4. Tap + **Add Device** and select **Smart Whole-Room Heater 720S**.
5. Follow in-app instructions to complete WiFi connection.
6. You're now ready to control the appliance on your app.
   (Tip: To restart connection settings, hold 5s again for 5 seconds.)

3. Using Your Appliance

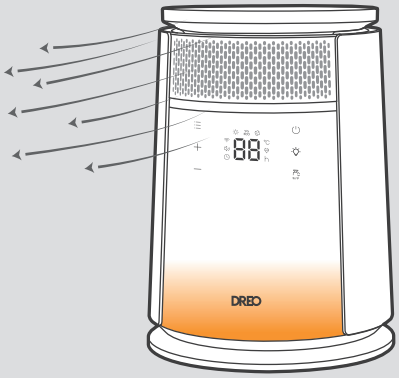
3.1. Heating Functions

This unit comes with two heating functions to optimize heat in different scenarios, you can choose between:

Direct Heat

Top of the heater is closed, warm air comes from the front outlet only.

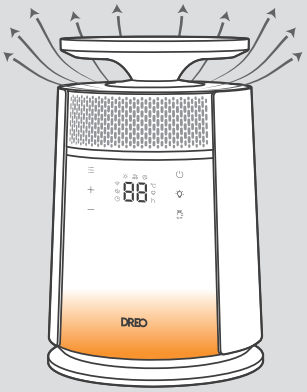
Best for: Fast focused heat for **individual warmth**.



Panoramic Heat

Top of the heater is open, warm air comes from the top and is distributed equally in all directions.

Best for: Even, **whole-room heat** to warm up every corner.



Note: HOT SURFACE — DO NOT place any objects and/or apply pressure to the heater's top surface.

3.2. Control Panel



Power Button

- Touch to turn the heater on or off.
- Long press for 10 seconds to disable WiFi connection and reset to factory settings.

Note:

When the heater is plugged into the electric outlet, ⏻ will light up and ⏚ appears on the display.

Once turned off, a 30-second countdown will show up on the display as the fan will continue to run for 30 seconds to blow out the remaining heat.



Mode Button

Touch to switch between ☼ → ECO → 🌀.

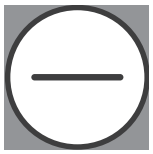
- ☼ Power heat with three heating levels: H1 (1100 W), H2 (1400 W), H3 (2000 W).
- ECO The heater will automatically select its optimal heating power, depending on the difference between the set temperature (5–35 °C) and ambient temperature.

  Note:
  - When the ambient temperature reaches the set temperature, the heater will turn off automatically in 30 seconds.
  - When the ambient temperature drops below the set temperature, the heater will operate on low or high power (1100 W or 2000 W), depending on the difference between the two temperatures.
- 🌀 Fan only.

Mute/Unmute

To turn on/off the button sounds, long press the Mode button ☰ on the panel for 3 seconds.





Settings Adjustment Buttons

- In Power Heat mode, touch + or − to adjust the heating level.
- In ECO mode, touch + or − to adjust the set temperature.
- When setting a timer, touch + or − to adjust the duration of timer.

Note:

In ECO mode, the heater will turn off automatically when the set temperature has been reached. If your heater turns off frequently please raise the set temperature, or switch to Power Heat mode.



Ambient Temperature Indicator

- Touch to turn the ambient temperature indicator and LED display on/off.
- Long press for 3 seconds to set a timer (0–12 h).



Panoramic / Direct Heat Switch

- Touch to switch between Panoramic and Direct heat functions.
- If an obstruction is detected during lowering, the top of the heater will automatically rise. Once fully raised, this function is unavailable for 4 seconds.

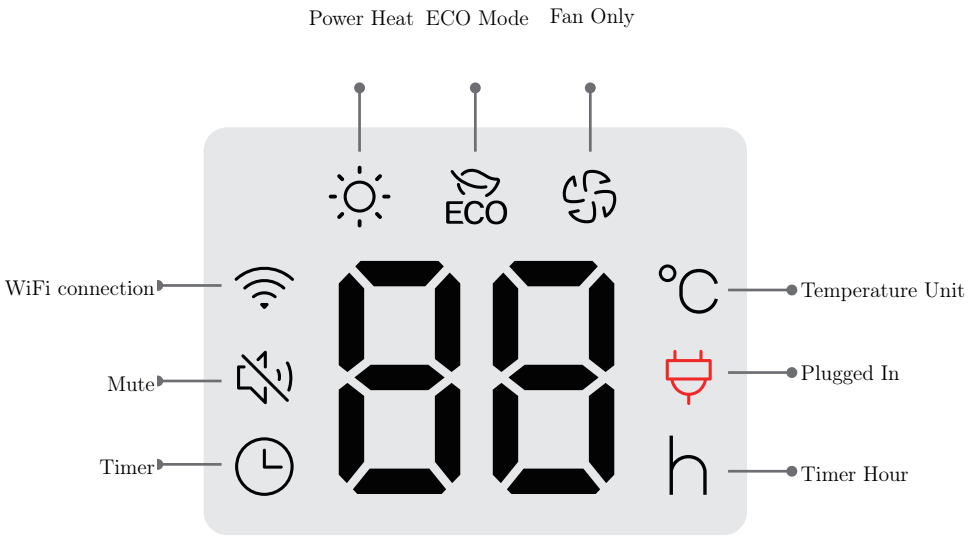
Note: HOT SURFACE: Do not touch the appliance while switching functions.



Child Lock

- Long press ☰ and + for 3 seconds to activate / deactivate the Child Lock function. When activated, the display will show "LC", and all the buttons on the space heater will be locked.

3.3. LED Display



3.4. More Features

Ambient Temperature Indicator

Besides the LED display, your new heater comes with an additional LED indicator that lets you see the ambient temperature condition and functions even from far away.

Power Heat Mode / ECO Mode

Fan Only Mode

Chilly

Comfort

Warm

Hot

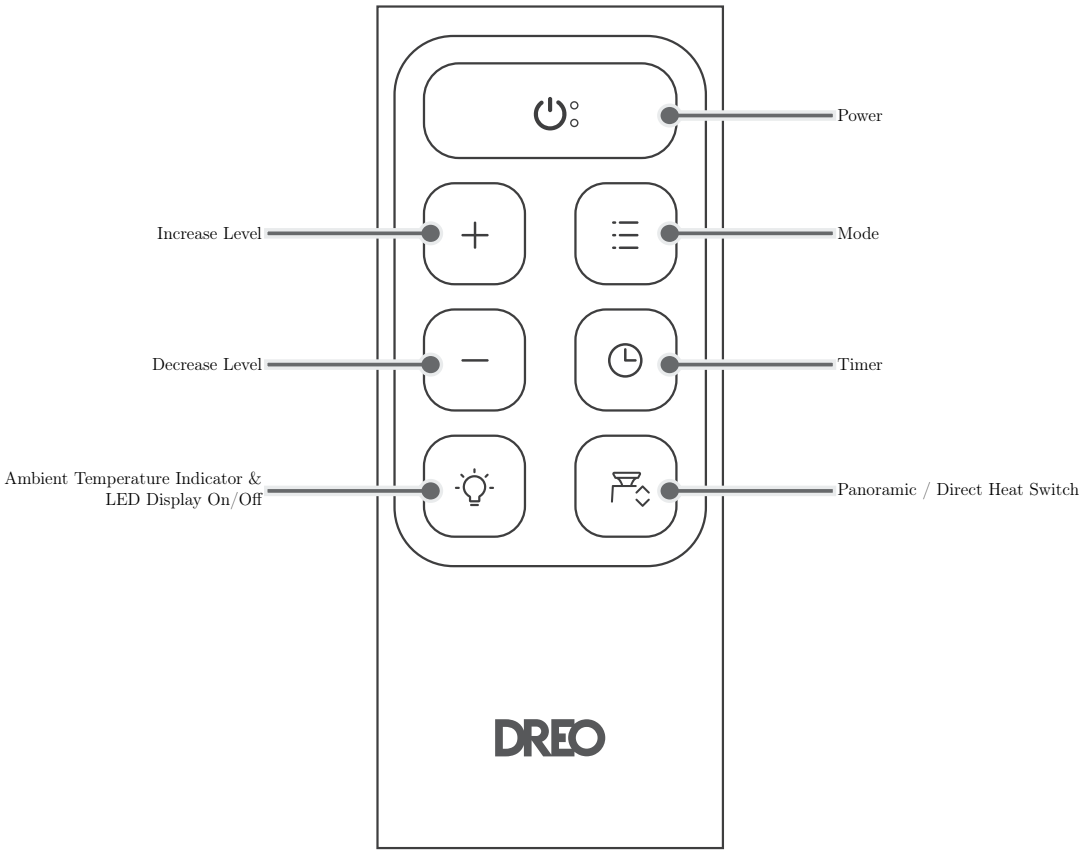


Memory
If the heater is turned OFF or disconnected from power, it will operate under the previous settings (except the Timer setting) when it is turned ON again.

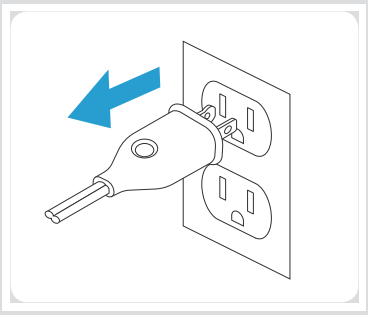
Tip-over Protection
When the heater is tipped over, it will shut off automatically with the error code "**P4**" on the display.

Overheat Protection
When the heater overheats, it will shut off automatically with the error code "**FF**" on the display.

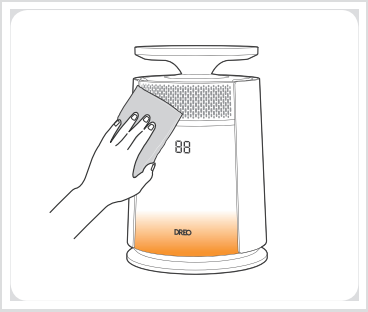
3.5. Remote Control



4. Cleaning and Maintenance



Always turn off and unplug before cleaning.



Outer Surface
Gently wipe off the dust with a soft, dry cloth.



Air Inlet
Use a soft, dry cloth or a cotton-tipped swab to remove any dust from the air inlet.

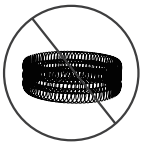
⚠ ATTENTION



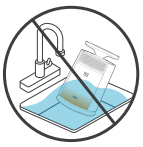
DO NOT unscrew the unit.



DO NOT use cleaning agents.



DO NOT use abrasive scrubbers.



Fire or electrical shock hazard.
DO NOT immerse the main unit in water.
NEVER allow water to get inside the heater.



Except for cleaning, any servicing should be performed by an authorized service representative.



Store in a cool, dry area and keep the cable out of high-traffic areas to avoid tripping hazards.

5. Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Solution
Malfunction codes on LED display	E2 — Temperature sensor short circuit	Unplug it from the power source and contact Customer Support.
	E1 — Temperature sensor open circuit	Unplug it from the power source and contact Customer Support.
	FF — Overheat protection	Unplug and wait for it to cool down before plugging in again.
	P4 — Tip-over protection	Place the heater back on a flat, level and stable surface.
Heater does not start	Power cord is not properly plugged in.	Connect the plug to a powered electrical outlet.
	Overheat protection has been activated.	Unplug and wait for it to cool down before plugging in again. Remove any objects on or near the heater.
	No power is passing through the unit.	Ensure that your circuit breaker or fuse is working properly. Ensure that your heater is placed on a flat and even surface.
	The set temperature is lower than the ambient temperature.	Ensure that the temperature is set to be higher than the ambient temperature.
The heater suddenly stops during heating	The temperature exceeds the threshold of the thermal cutoff.	Turn off and unplug the unit. Allow it to cool and plug into the electrical outlet again.
	The heater is tipped over.	Place it on a flat, level and stable surface.
	In ECO mode, the heater will turn off automatically when the set temperature has been reached.	This is normal. If your heater turns off frequently, please raise the set temperature, or switch to Power Heat mode.

If your problem is not listed or still persists, please contact our Customer Support.

6. Customer Support

Reach out to us, it's easy! Contact us to get expert support.

- Phone: +49 800 000 9169
  Mon–Fri 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (Germany Only)
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com

- Website: `https://www.dreo.com`

Model No. DR-HSH040S Rev_EMEA_1.0

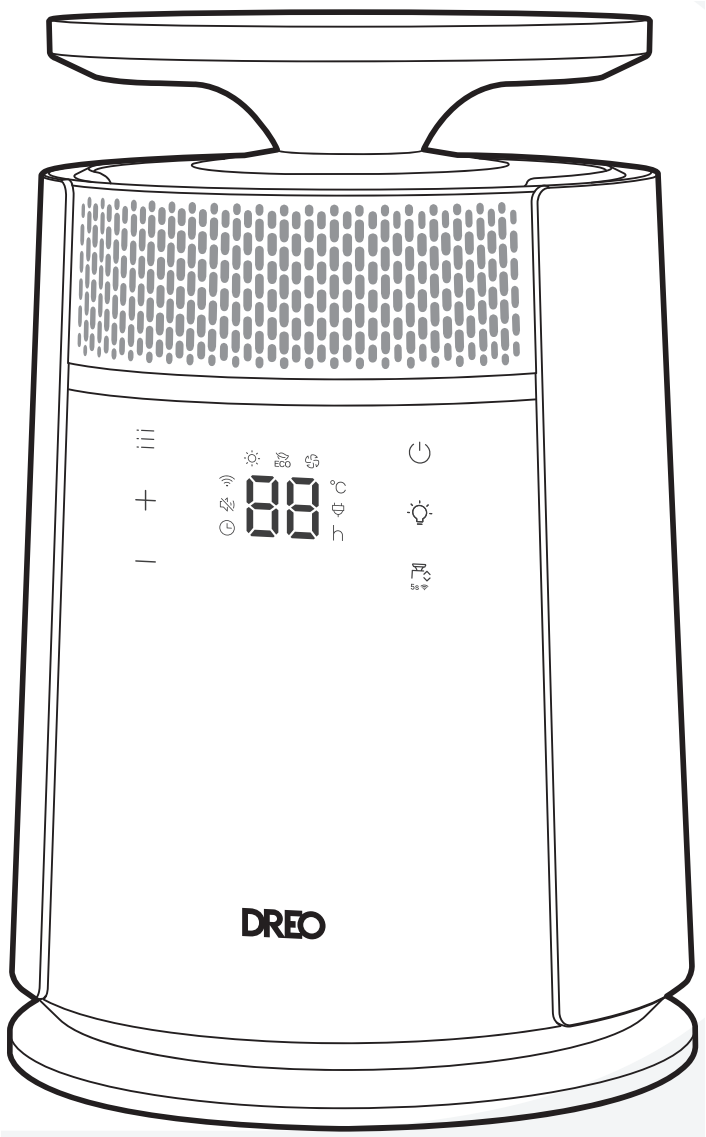
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



Bedienungsanleitung

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Inhaltsverzeichnis

1 Ihr Gerät im Überblick **2**
1.1 Lieferumfang 2

2 Verbindung mit Ihrem Gerät **4**

3 Ihr Gerät verwenden **5**
3.1 Heizfunktionen 5
3.2 Bedienfeld 5
3.3 LED-Anzeige 8
3.4 Weitere Funktionen 8
Raumtemperaturanzeige 8
3.5 Fernbedienung 9

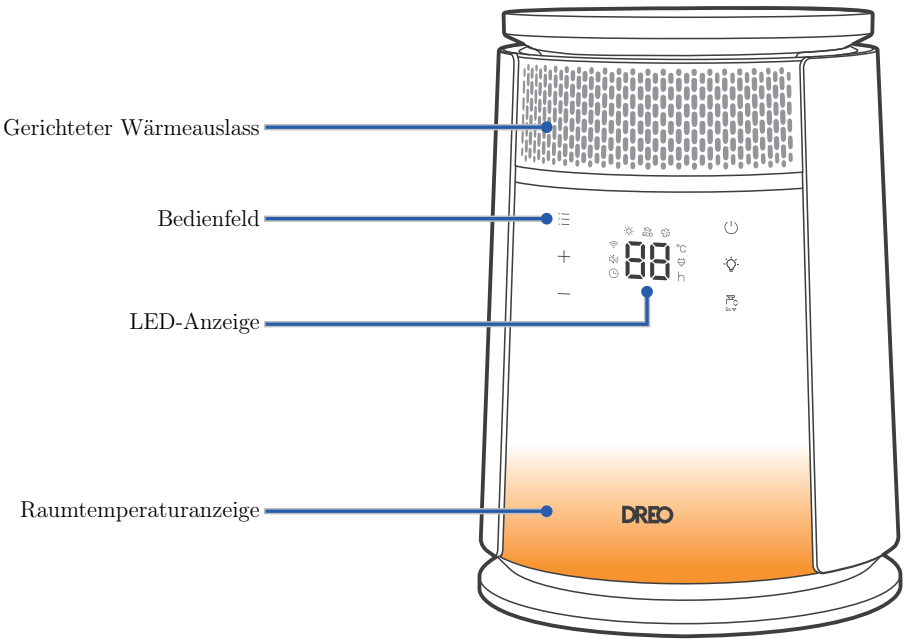
4 Reinigung und Wartung **10**

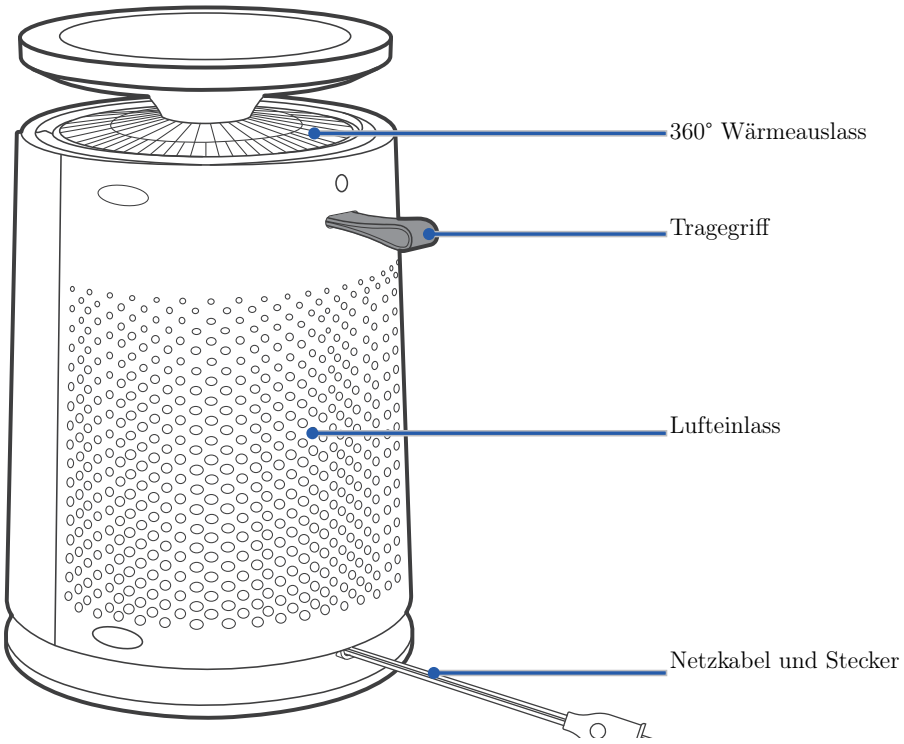
5 Problemlösung **12**

6 Kundendienst **13**

1. Ihr Gerät im Überblick

1.1. Lieferumfang



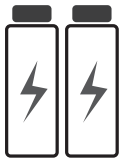


Benutzerhand-
buch

Wichtige
Sicherheitshin-
weise



Fernbedienung



2 x AAA-Batterien

2. Verbindung mit Ihrem Gerät

Vor Verbindung des Gerätes mit Ihrem Mobilgerät scannen Sie bitte den QR-Code auf der linken Seite oder rufen den App Store auf und suchen nach „DREO“. Wählen Sie dann die App und laden Sie sie herunter.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Suchen Sie nach “Smart Whole-Room Heater 720S”, wenn Sie Ihr neues Gerät anschließen.

Über die DREO-App können Sie Ihr Gerät mit Amazon Alexa oder Google Home verbinden. Bitte befolgen Sie die Anweisungen in der App zur Einrichtung Ihres Sprachassistenten.

HINWEIS: Sie müssen zum Zugreifen auf Sprachassistenten ein DREO-Konto erstellen.

1. Starten Sie DREO und melden Sie sich an oder erstellen Sie ein Konto, indem Sie die Anweisungen in der App befolgen.
2. Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Mobilgerät und schließen Sie Ihr Gerät an.
3. Halten Sie 5s zum Starten der WLAN-Verbindungseinstellungen 5 Sekunden gedrückt.
   (Tipp: Das WLAN-Symbol blinkt bei der Kopplung weiterhin.)
4. Tippen Sie auf + **Gerät hinzufügen** und wählen Sie **Smart Whole-Room Heater 720S**.
5. Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die WLAN-Verbindung herzustellen.
6. Nun können Sie das Gerät in Ihrer App steuern.
   (Tipp: Starten Sie die Verbindungseinstellungen neu, indem Sie 5s erneut 5 Sekunden gedrückt halten.)

3. Ihr Gerät verwenden

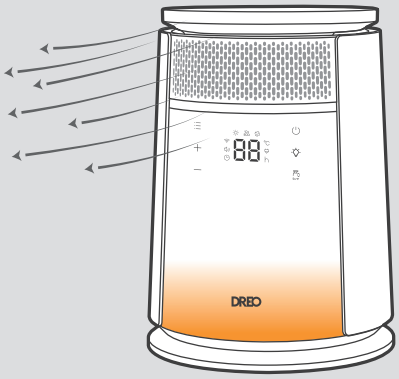
3.1. Heizfunktionen

Diese Einheit verfügt über zwei Heizfunktionen zur optimalen Wärmeversorgung in verschiedenen Szenarien. Sie können wählen zwischen:

Direkte Wärme

Die Oberseite des Heizgeräts ist geschlossen, warme Luft tritt nur aus der Frontöffnung aus.

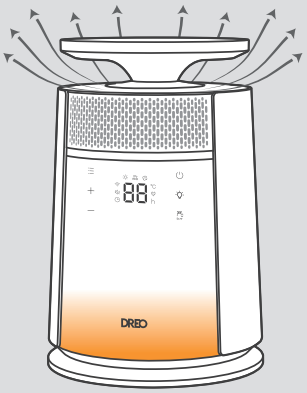
Am besten geeignet für: Schnelle, fokussierte Wärme für **individuelle Wärme**.



Panoramische Hitze

Die Oberseite des Heizgeräts ist offen, warme Luft tritt von oben aus und wird gleichmäßig in alle Richtungen verteilt.

Am besten geeignet für: Gleichmäßige **Wärme im ganzen Raum**, die jede Ecke erreicht.



Hinweis: HEISSE OBERFLÄCHE — KEINE Gegenstände auf die Oberseite des Heizgeräts stellen und/oder Druck darauf ausüben.

3.2. Bedienfeld



Ein-/Austaste

- Berühren Sie diese Taste, um das Heizgerät ein- oder auszuschalten.
- Lange drücken für 10 Sekunden, um die WLAN-Verbindung zu deaktivieren und auf Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Hinweis:

Wenn das Heizgerät an die Steckdose angeschlossen ist, leuchtet ⏻ auf und ⏚ erscheint auf dem Display.

Nach dem Ausschalten wird ein 30-sekündiger Countdown auf dem Display angezeigt, während das Gebläse noch 30 Sekunden lang weiterläuft, um die Restwärme abzuführen.

Modustaste

Berühren, um durch ☼ → ECO → zu wechseln.

- ☼ Leistungswärme mit drei Heizstufen: H1 (1100 W), H2 (1400 W), H3 (2000 W).
- ECO Das Heizgerät wählt automatisch die optimale Heizleistung, abhängig von der Differenz zwischen der eingestellten Temperatur (5–35 °C) und der Umgebungstemperatur.



Hinweis:

  - Wenn die Umgebungstemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, schaltet sich das Heizgerät nach 30 Sekunden automatisch ab.
  - Wenn die Umgebungstemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt, arbeitet das Heizgerät je nach Unterschied zwischen den beiden Temperaturen mit niedriger oder hoher Leistung (1100 W oder 2000 W).

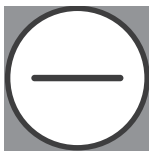
- Nur Ventilator.

Stummschalten/Stummschaltung aufheben

Um die Tastentöne ein- bzw. auszuschalten, drücken Sie lange auf die Taste Mode ☰ am Bedienfeld für 3 Sekunden.

Einstellungstasten





- Berühren Sie im Leistungsheizungsmodus + oder −, um die Heizstufe einzustellen.
- Berühren Sie im ECO-Modus + oder −, um die eingestellte Temperatur einzustellen.
- Berühren Sie beim Einstellen eines Timers + oder − zur Anpassung der Timer-Dauer.

Hinweis:

Im ECO-Modus schaltet sich das Heizgerät automatisch aus, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist. Wenn sich Ihr Heizgerät häufig ausschaltet, erhöhen Sie bitte die eingestellte Temperatur oder wechseln Sie in den Leistungsheizungsmodus.



Raumtemperaturanzeige

- Zum Ein-/Ausschalten der Umgebungstemperatur-Anzeige und LED-Anzeige berühren.
- 3 Sekunden lang drücken, um einen Timer einzustellen (0–12 h).

Schalter Panoramisch / Direkte Wärme



- Berühren Sie diesen Schalter, um zwischen den Funktionen Panoramisch und Direkte Wärme zu wechseln.
- Wenn während der Absenkung ein Hindernis erkannt wird, hebt sich die Oberseite der Heizung automatisch an. Nach dem vollständigen Anheben ist diese Funktion 4 Sekunden lang nicht verfügbar.

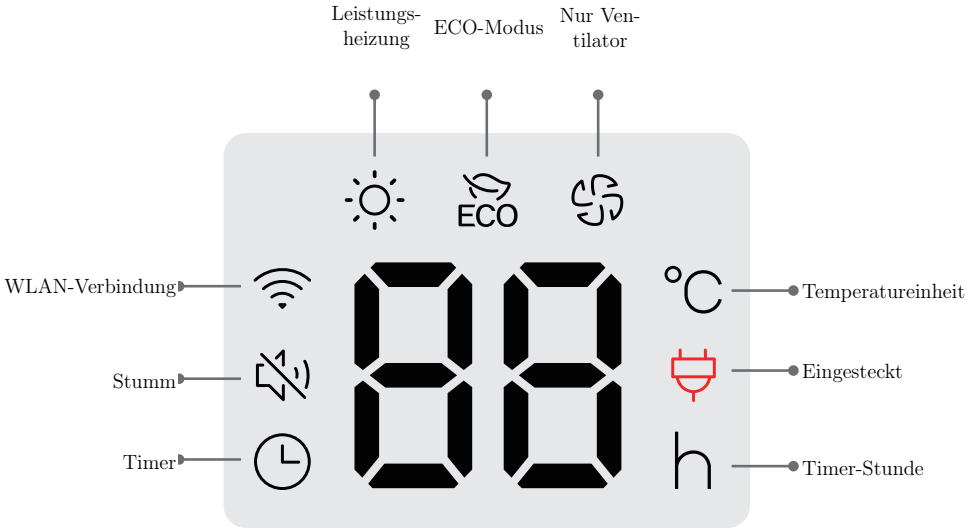
Hinweis: HEISSE OBERFLÄCHE: Berühren Sie das Gerät nicht beim Wechseln der Funktionen.



Kindersicherung

- Drücken Sie zum De-/Aktivieren der Kindersicherung 3 Sekunden lang die Tasten ☰ und +. Bei Aktivierung erscheint "LC" auf der Anzeige und alle Tasten am Raumheizgerät werden gesperrt.

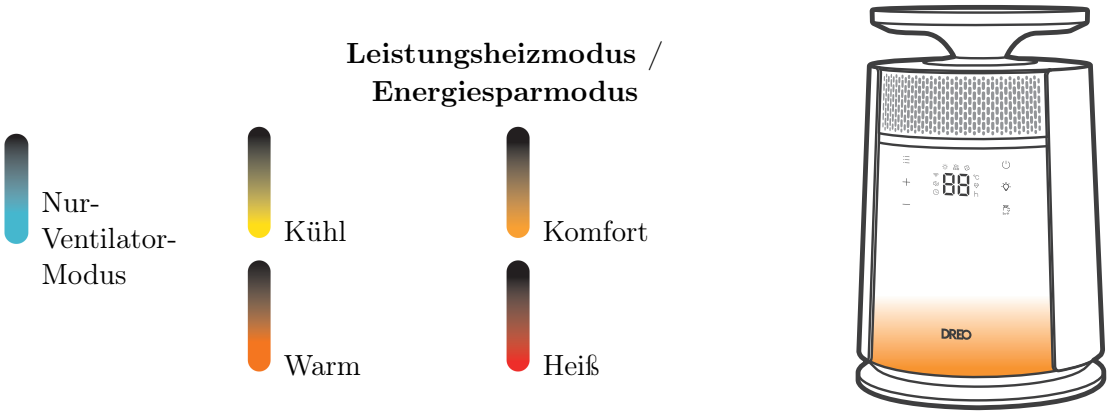
3.3. LED-Anzeige



3.4. Weitere Funktionen

Raumtemperaturanzeige

Neben dem LED-Display verfügt Ihr neues Heizgerät über eine zusätzliche LED-Anzeige, mit der Sie den Zustand der Umgebungstemperatur und die Funktionen auch aus der Entfernung erkennen können.



Arbeitsspeicher
Wenn der Heizlüfter ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt wird, arbeitet er beim erneuten Einschalten mit den vorherigen Einstellungen (mit Ausnahme der Timer-Einstellung).

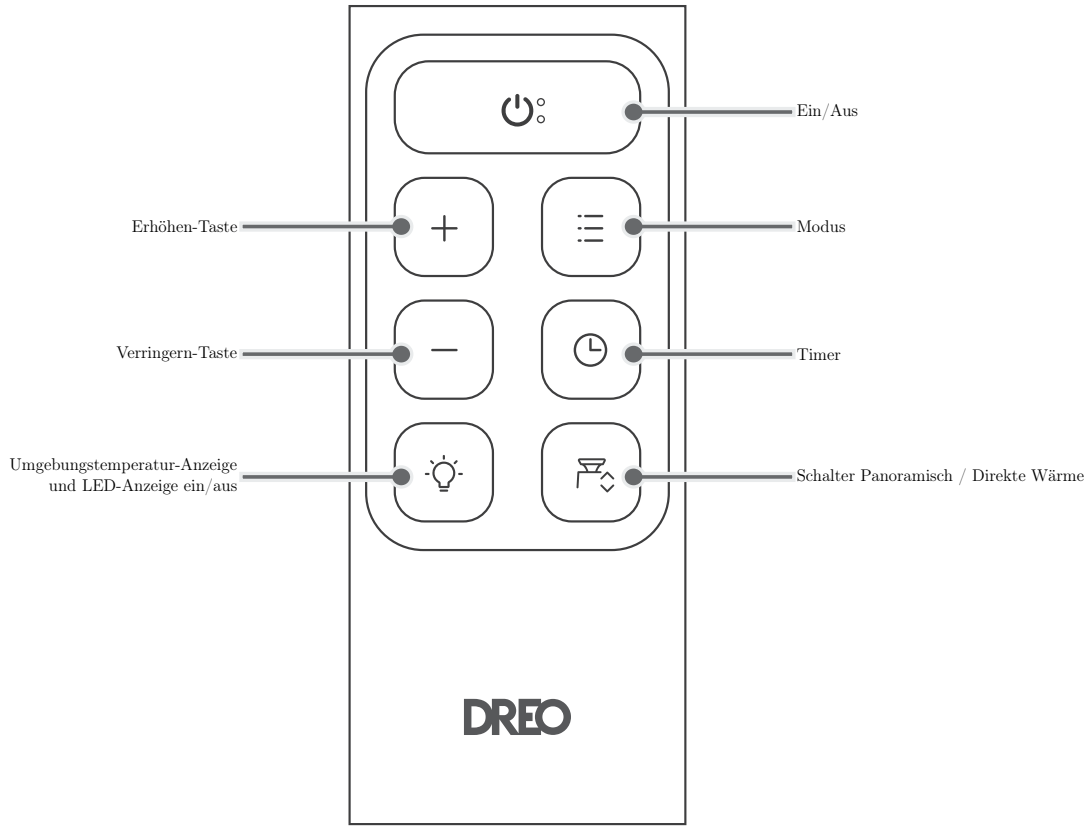


Umkippschutz
Wenn das Heizgerät umkippt, schaltet es sich automatisch ab und zeigt den Fehlercode “**P4**” auf dem Display an.

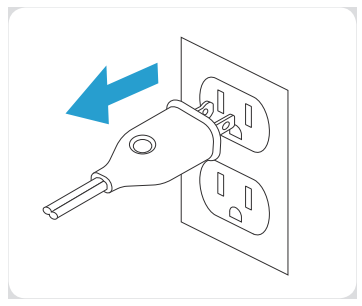


Überhitzungsschutz
Wenn das Heizgerät überhitzt, schaltet es sich automatisch ab und zeigt den Fehlercode “**FF**” auf dem Display an.

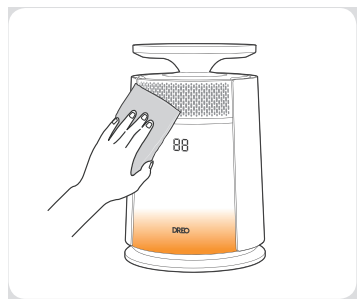
3.5. Fernbedienung



4. Reinigung und Wartung



Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.



Außenfläche
Wischen Sie den Staub vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab.



Lufteinlass
Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch oder ein Wattestäbchen, um Staub aus dem Lufteinlass zu entfernen.

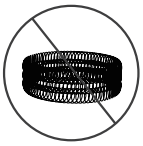
⚠ ACHTUNG



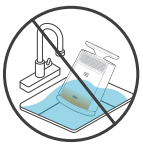
Das Gerät NICHT abschrauben.



KEINE Reinigungsmittel verwenden.



KEINE Scheuermittel verwenden.



Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
Tauchen Sie das Hauptgerät NICHT in Wasser.
Lassen Sie NIEMALS Wasser in das Heizgerät gelangen.



Mit Ausnahme der Reinigung sollten alle Wartungsarbeiten von einem autorisierten Kundendienstvertreter durchgeführt werden.



Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und halten Sie das Kabel von stark frequentierten Bereichen fern, um zu vermeiden, dass jemand stolpert.

5. Problemlösung

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Störungscodes auf dem LED-Display	E2 — Temperatursensor Kurzschluss	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und wenden Sie sich an den Kundendienst.
	E1 — Temperatursensor offener Stromkreis	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und wenden Sie sich an den Kundendienst.
	FF — Überhitzungsschutz	Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wieder einstecken.
	P4 — Umkippschutz	Stellen Sie das Heizgerät auf einen flachen, ebenen und stabilen Untergrund.
Das Heizgerät startet nicht	Das Netzkabel ist nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.	Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wieder einstecken.
		Entfernen Sie alle Gegenstände, die sich auf oder neben dem Heizgerät befinden.
	Es fließt kein Strom durch das Gerät.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Stromkreisunterbrecher oder Ihre Sicherung richtig funktioniert.
		Stellen Sie sicher, dass Ihr Heizgerät auf einer flachen und ebenen Oberfläche steht.
	Die eingestellte Temperatur ist niedriger als die Umgebungstemperatur.	Stellen Sie sicher, dass die Temperatur höher eingestellt ist als die Umgebungstemperatur.
Das Heizgerät stoppt plötzlich während des Heizvorgangs	Die Temperatur überschreitet den Schwellenwert der thermischen Abschaltung.	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Lassen Sie es abkühlen und schließen Sie es wieder an die Steckdose an.
	Das Heizgerät ist umgekippt.	Stellen Sie es auf einen flachen, ebenen und stabilen Untergrund.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
	Im ECO-Modus schaltet sich das Heizgerät automatisch aus, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist.	Das ist normal. Wenn sich Ihr Heizgerät häufig ausschaltet, erhöhen Sie bitte die eingestellte Temperatur oder wechseln Sie in den Leistungsheizungsmodus.

Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst, falls Ihr Problem nicht aufgelistet ist oder sich nicht beheben lässt.

6. Kundendienst

Kontaktieren Sie uns, es ist ganz einfach! Wenden Sie sich an uns, um fachkundige Unterstützung zu erhalten.

- Telefon: +49 800 000 9169
  Mo–Fr 9:00–12:00 / 14:00–17:00 MESZ/UTC+2 (nur Deutschland)
- E-Mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Webseite: `https://www.dreo.com`

Model No. DR-HSH040S Rev_EMEA_1.0

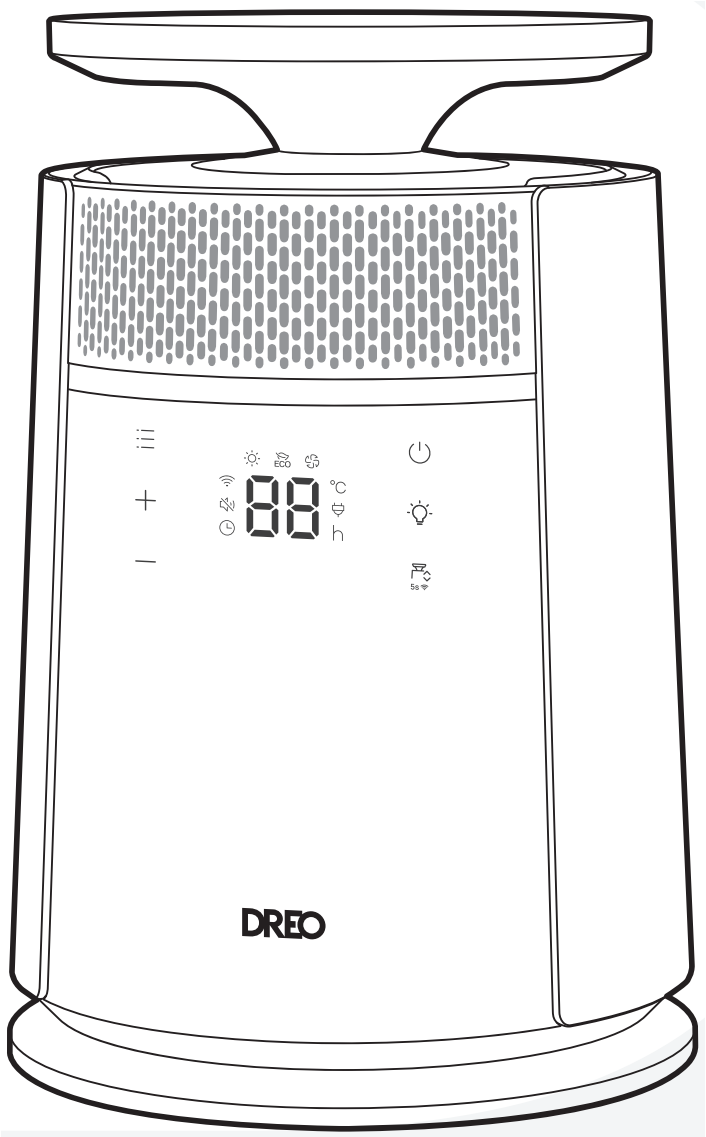
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



Uživatelská příručka

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo pro občasné použití.

Obsah

1 Seznámení se spotřebičem **2**
1.1 Obsah balení 2

2 Připojení spotřebiče **4**

3 Používání spotřebiče **5**
3.1 Funkce topení 5
3.2 Ovládací panel 5
3.3 LED displej 8
3.4 Další funkce 8
Indikátor okolní teploty 8
3.5 Dálkové ovládání 9

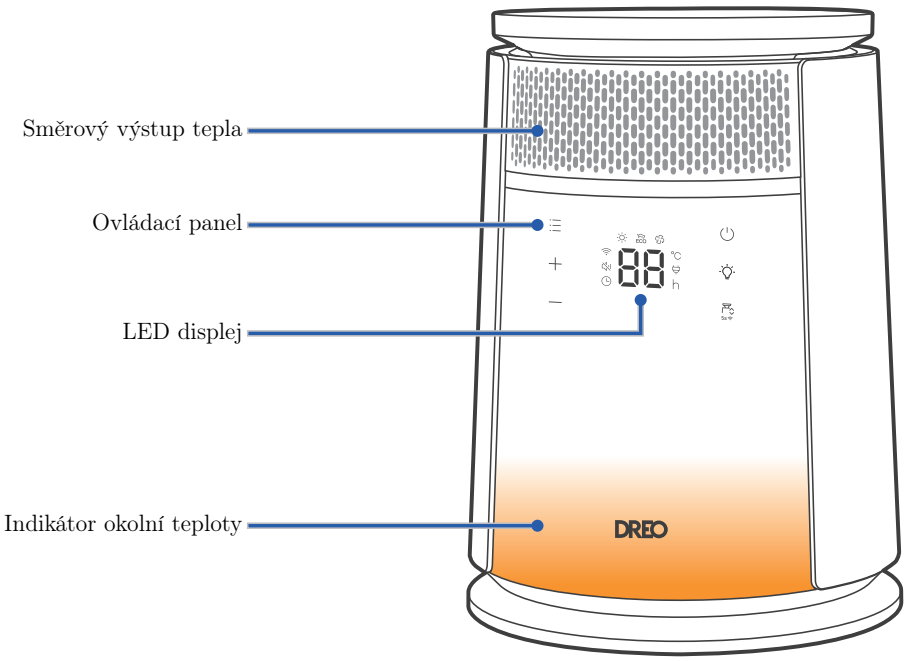
4 Čištění a údržba **10**

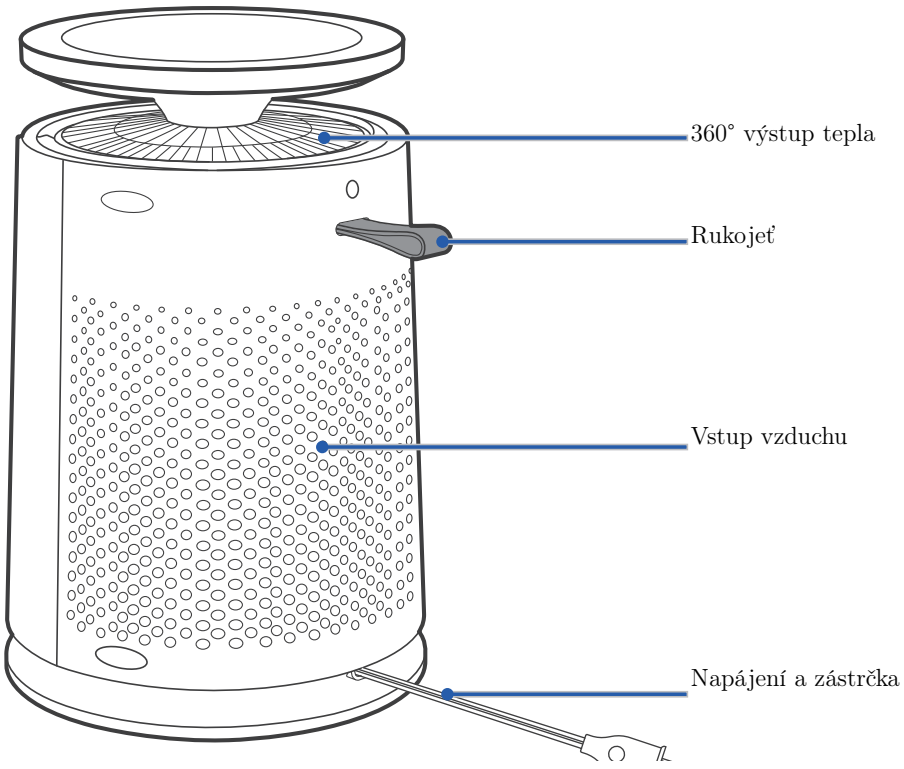
5 Řešení potíží **12**

6 Zákaznická podpora **13**

1. Seznámení se spotřebičem

1.1. Obsah balení



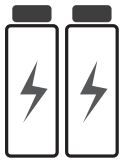


Uživatelská příručka

Důležité bezpečnostní pokyny



Dálkové ovládání



2x AAA baterie

2. Připojení spotřebiče

Před připojením spotřebiče k mobilnímu zařízení naskenujte QR kód vlevo nebo přejděte do obchodu s aplikacemi, vyhledejte „DREO“, vyberte aplikaci a stáhněte ji.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Při připojování nového spotřebiče hledejte “Smart Whole-Room Heater 720S”.

Pomocí aplikace DREO můžete spotřebič připojit ke službě Amazon Alexa nebo Google Home. Při nastavování hlasového asistenta postupujte podle pokynů v aplikaci.

POZNÁMKA: Pro přístup k hlasovým asistentům je nutné vytvořit účet DREO.

1. Spusťte aplikaci DREO a přihlaste se nebo si podle pokynů v aplikaci vytvořte účet.
2. Zapněte na mobilním zařízení Bluetooth a zapojte spotřebič do zásuvky.
3. Podržte po dobu 5 sekund pro zahájení nastavení připojení k WiFi.
   (Tip: Ikona WiFi bude během párování blikat.)
4. Klepněte na + **Přidat zařízení** a vyberte **Smart Whole-Room Heater 720S**.
5. Dokončete připojení k WiFi podle pokynů v aplikaci.
6. Nyní můžete spotřebič ovládat ve své aplikaci.
   (Tip: Nastavení připojení restartujete opětovným podržením po dobu 5 sekund.)

3. Používání spotřebiče

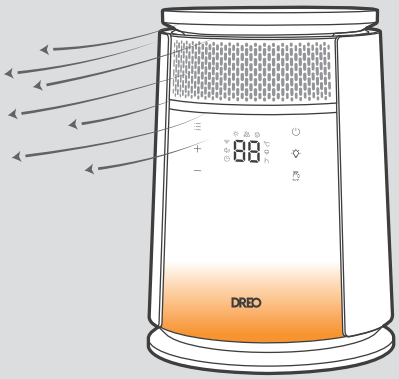
3.1. Funkce topení

Tato jednotka je vybavena dvěma funkcemi topení pro optimalizaci tepla v různých situacích. Můžete si vybrat z následujících možností:

Přímé topení

Horní část topného tělesa je zavřená, teplý vzduch vychází pouze z předního výstupu.

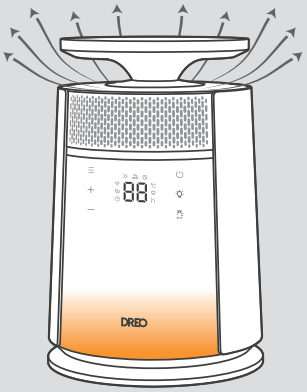
Nejlepší pro: Rychlé cílené topení pro **individuální teplo**.



Panoramatické topení

Horní část topného tělesa je otevřená, teplý vzduch vychází shora a je rovnoměrně rozváděn všemi směry.

Nejlepší pro: Rovnoměrné topení **celé místnosti** pro ohřátí každého rohu.



Poznámka: HORKÝ POVRCH — NEUMÍSŤUJTE žádné předměty na horní povrch topného tělesa ani na něj netlačte.

3.2. Ovládací panel



Tlačítko napájení

- Dotykem zapnete nebo vypnete topidlo.
- Dlouhým stisknutím na 10 sekund vypnete připojení WiFi a obnovíte tovární nastavení.

Poznámka:

Po zapojení ohřívače do elektrické zásuvky se rozsvítí ⏻ a na displeji se zobrazí ⏚.

Po vypnutí se na displeji zobrazí 30sekundový odpočet, zatímco ventilátor bude běžet dalších 30 sekund, aby odfoukl zbývající teplo.



Tlačítko režimu

Stisknutím přepínejte mezi ☼ → ECO → .

- ☼ Výkonné vytápění se třemi úrovněmi vytápění: H1 (1100 W), H2 (1400 W), H3 (2000 W).
- ECO Topidlo automaticky zvolí optimální výkon vytápění v závislosti na rozdílu mezi nastavenou teplotou (5–35 °C) a okolní teplotou.

  Poznámka:
  - Když okolní teplota dosáhne nastavené teploty, topení se automaticky zastaví po 30 sekundách.
  - Když okolní teplota klesne pod nastavenou teplotu, topení bude pracovat na nízký nebo vysoký výkon (1100 W nebo 2000 W) v závislosti na rozdílu mezi těmito dvěma teplotami.
- Pouze ventilátor.

Ztlumit/Zapnout zvuk

Chcete-li zapnout/vypnout zvuky tlačítek, dlouze stiskněte tlačítko Mode ☰ na panelu po dobu 3 sekund.





Tlačítka pro úpravu nastavení

- V režimu Výkonné vytápění se dotkněte + nebo − a upravte úroveň vytápění.
- V režimu ECO se dotkněte + nebo − a upravte nastavenou teplotu.
- Při nastavování časovače se dotkněte + nebo − a upravte dobu trvání časovače.

Poznámka:

V režimu ECO se topidlo automaticky vypne po dosažení nastavené teploty. Pokud se topidlo často vypíná, zvyšte nastavenou teplotu nebo přepněte do režimu Výkonné vytápění.



Indikátor okolní teploty

- Dotykem zapnete/vypnete indikátor okolní teploty a LED displej.
- Dlouhým stisknutím po dobu 3 sekund nastavte časovač (0–12 hodin).



Přepínač Panoramatický / Přímý ohřev

- Dotykem přepínáte mezi funkcemi Panoramatický a Přímý ohřev.
- Pokud je během spouštění detekována překážka, horní část topidla se automaticky zvedne. Po úplném zvednutí není tato funkce po dobu 4 sekund k dispozici.

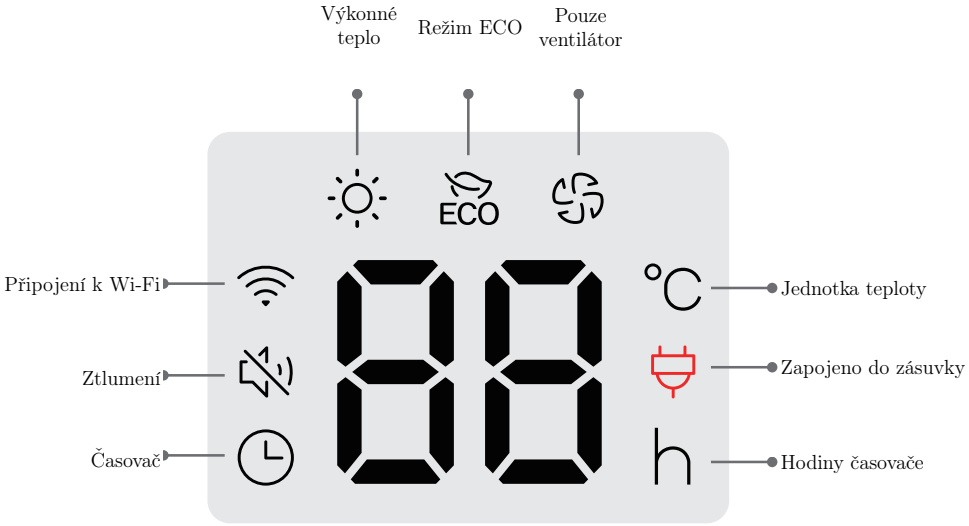
Poznámka: HORKÝ POVRCH: Během přepínání funkcí se nedotýkejte spotřebiče.



Dětský zámek

- Dlouhým stisknutím tlačítek ☰ a + po dobu 3 sekund aktivujete/deaktivujete funkci dětské pojistky. Po aktivaci se na displeji zobrazí “LC” a všechna tlačítka na topidle budou zablokována.

3.3. LED displej



3.4. Další funkce

Indikátor okolní teploty

Kromě LED displeje je váš nový ohřívač vybaven dalším LED indikátorem, který vám umožňuje sledovat okolní teplotu a funkce i z dálky.

Režim výkonného topení / režim ECO

Režim pouze ventilátoru

Chladno

Komfort

Teplo

Horko





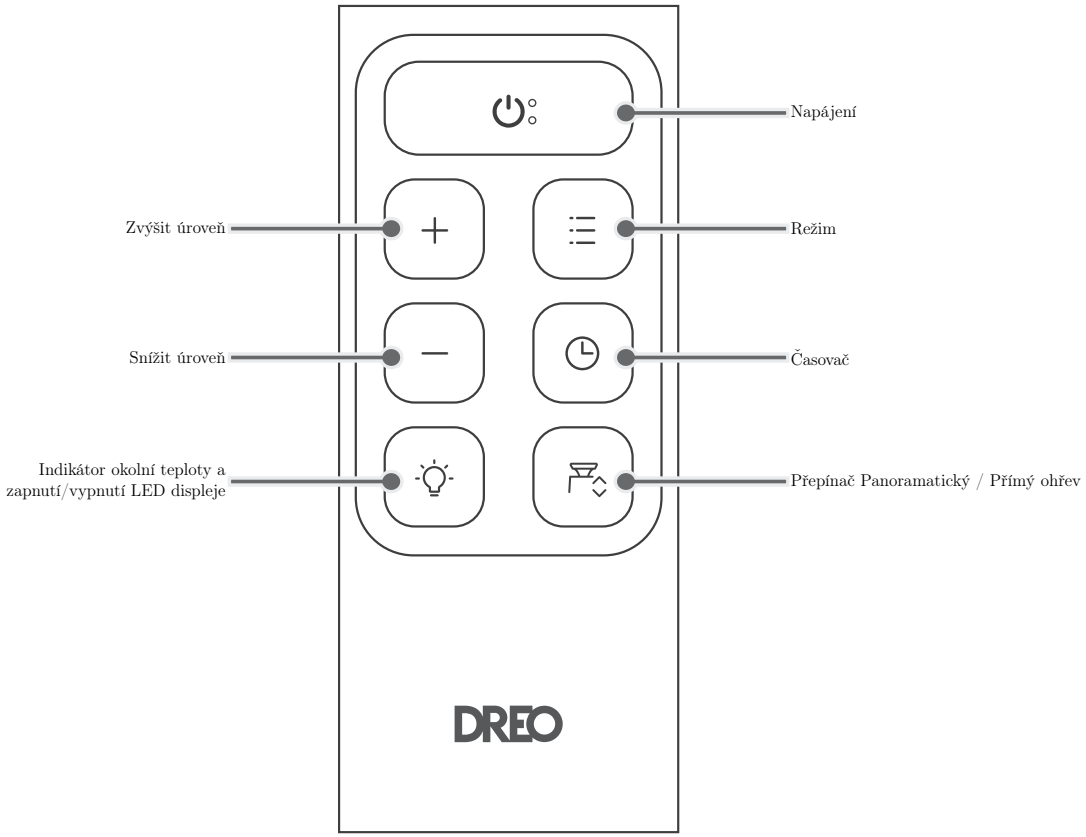
Paměť
Pokud je topidlo vypnuté nebo odpojené od napájení, bude po opětovném zapnutí fungovat s předchozím nastavením (kromě nastavení časovače).



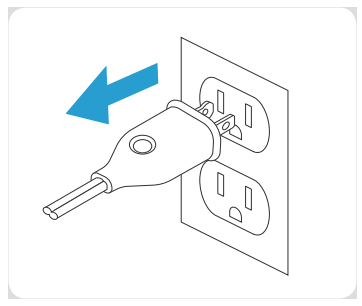
Ochrana proti převrácení
Pokud se topné těleso převrátí, automaticky se vypne a na displeji se zobrazí chybový kód “**P4**”.

Ochrana proti přehřátí
Když se topidlo přehřeje, automaticky se vypne a na displeji se zobrazí chybový kód “**FF**”.

3.5. Dálkové ovládání



4. Čištění a údržba



Před čištěním vždy vypněte a odpojte přístroj ze zásuvky.



Vnější povrch
Jemně setřete prach měkkým, suchým hadříkem.



Vstup vzduchu
K odstranění prachu z přívodu vzduchu použijte měkký, suchý hadřík nebo vatový tampon.

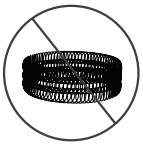
⚠ UPOZORNĚNÍ



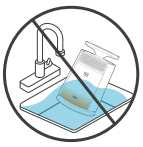
NEODŠROUBOVÁVEJTE jednotku.



NEPOUŽÍVEJTE čisticí prostředky.



NEPOUŽÍVEJTE abrazivní drátěnky.



Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
NEPONOŘUJTE hlavní jednotku do vody.
NIKDY nedovolte, aby se dovnitř topidla dostala voda.



S výjimkou čištění by měl veškerý servis provádět autorizovaný servisní zástupce.



Skladujte na chladném a suchém místě a udržujte kabel mimo místa s vysokou frekvencí pohybu, abyste předešli nebezpečí zakopnutí.

5. Řešení potíží

Problém	Možné příčiny	Řešení
Kódy poruch na LED displeji	E2 — Zkrat teplotního senzoru	Odpojte jej od zdroje napájení a kontaktujte zákaznickou podporu.
	E1 — Přerušený obvod teplotního senzoru	Odpojte jej od zdroje napájení a kontaktujte zákaznickou podporu.
	FF — Ochrana proti přehřátí	Odpojte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až vychladne, než ji znovu zapojíte.
	P4 — Ochrana proti převrácení	Umístěte topidlo zpět na plochý, rovný a stabilní povrch.
Topidlo se nespustí	Napájecí kabel není správně zapojený.	Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky.
	Byla aktivována ochrana proti přehřátí.	Odpojte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až vychladne, než ji znovu zapojíte. Odstraňte všechny předměty z topidla nebo v jeho blízkosti.
	Jednotkou neprochází žádný proud.	Ujistěte se, že jistič nebo pojistka funguje správně. Ujistěte se, že je topidlo umístěno na rovném a vodorovném povrchu.
	Nastavená teplota je nižší než okolní teplota.	Ujistěte se, že je teplota nastavena na vyšší než okolní teplota.
Topidlo se během topení náhle zastaví	Teplota překročí prahovou hodnotu tepelné pojistky.	Jednotku vypněte a odpojte. Nechte ji vychladnout a znovu zapojte do elektrické zásuvky.
	Topidlo se převrátilo.	Umístěte jej na rovný, vodorovný a stabilní povrch.
	V režimu ECO se topidlo automaticky vypne po dosažení nastavené teploty.	To je normální. Pokud se topidlo často vypíná, zvyšte prosím nastavenou teplotu nebo přepněte do režimu Výkonné vytápění.

Pokud váš problém není uveden v seznamu nebo stále přetrvává, kontaktujte prosím naši zákaznickou podporu.

6. Zákaznická podpora

Ozvěte se nám, je to snadné! Kontaktujte nás a získejte odbornou podporu.

- Telefon: +49 800 000 9169
  Po–Pá 9:00–12:00 / 14:00–17:00 SELČ/UTC+2 (pouze Německo)
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Webové stránky: `https://www.dreo.com`

Model No. DR-HSH040S Rev_EMEA_1.0

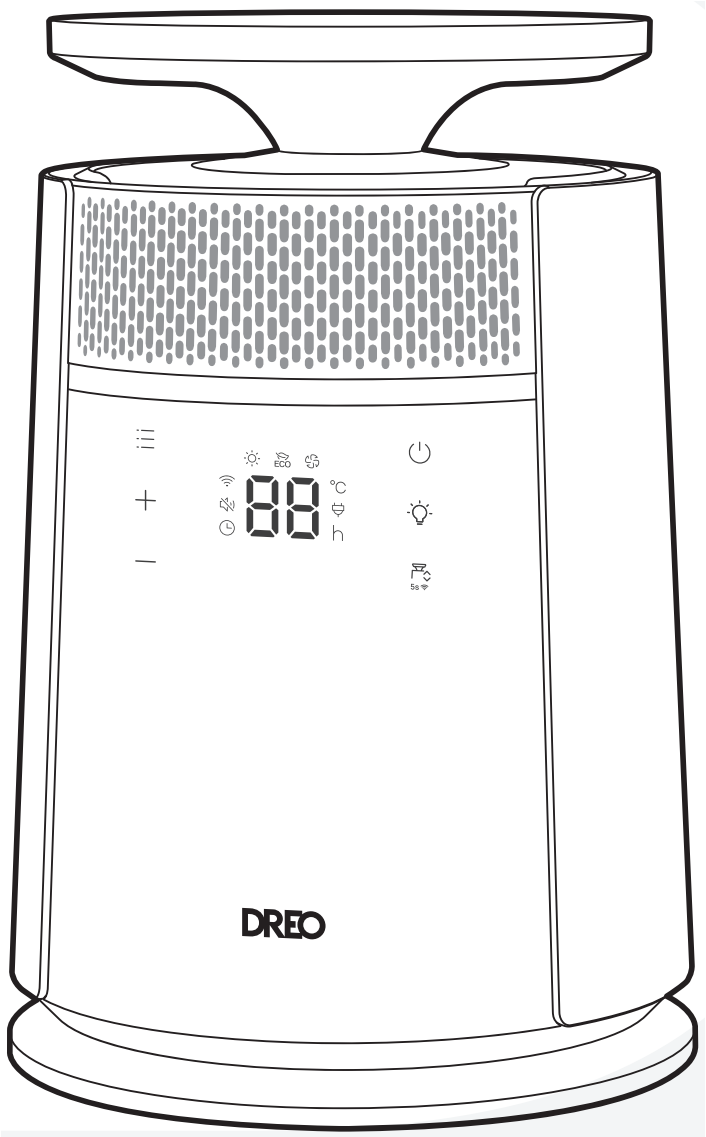
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



Používateľská príručka

Tento výrobok je vhodný len do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

Obsah

1 Zoznámenie sa so spotrebičom **2**
1.1 Obsah balenia 2

2 Pripojenie spotrebiča **4**

3 Používanie spotrebiča **5**
3.1 Funkcie ohrevu 5
3.2 Ovládací panel 5
3.3 LED displej 8
3.4 Ďalšie funkcie 8
Indikátor okolitej teploty 8
3.5 Diaľkové ovládanie 9

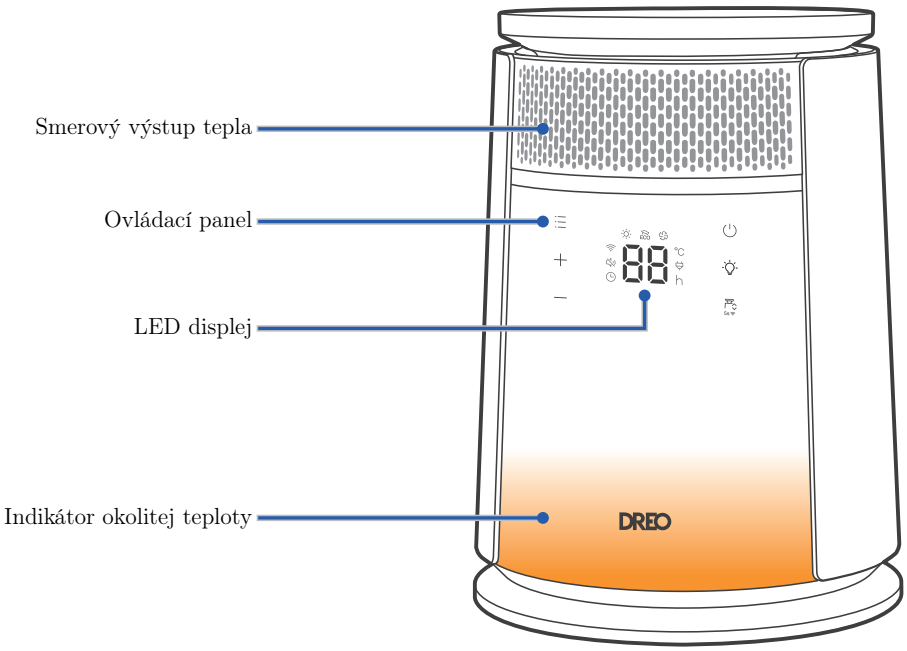
4 Čistenie a údržba **10**

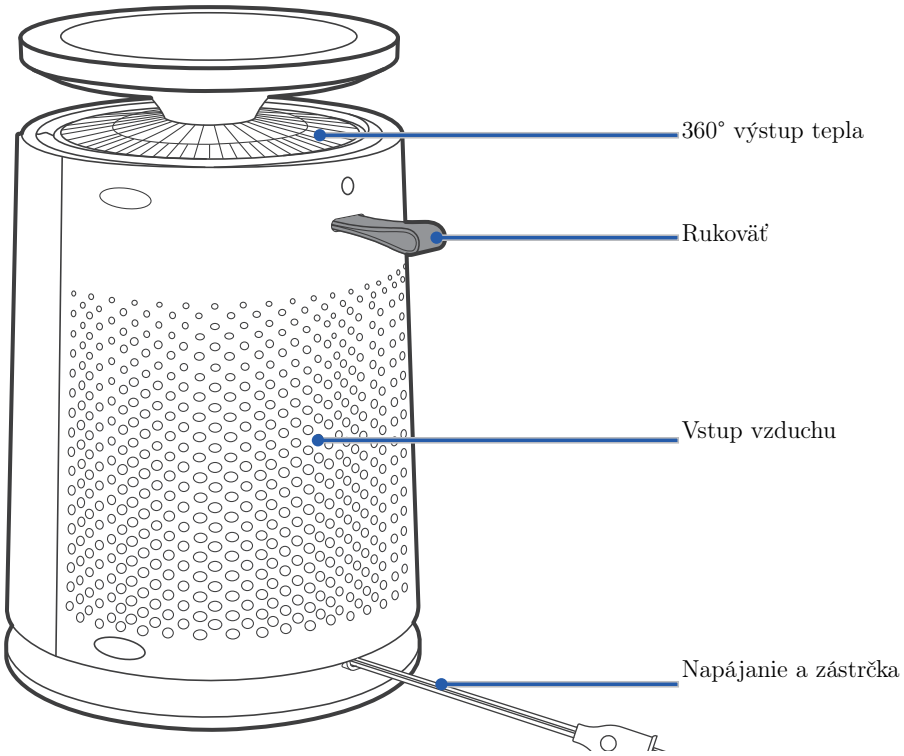
5 Riešenie problémov **12**

6 Zákaznícka podpora **13**

1. Zoznámenie sa so spotrebičom

1.1. Obsah balenia



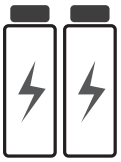


Používateľská príručka

Dôležité bezpečnostné pokyny



Diaľkové ovládanie



2x batéria AAA

2. Pripojenie spotrebiča

Pred pripojením spotrebiča k mobilnému zariadeniu naskenujte QR kód vľavo alebo prejdite do obchodu s aplikáciami, vyhľadajte „DREO“, vyberte aplikáciu a stiahnite ju.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Pri pripájaní nového spotrebiča hľadajte “Smart Whole-Room Heater 720S”.

Pomocou aplikácie DREO môžete spotrebič pripojiť k službe Amazon Alexa alebo Google Home. Pri nastavovaní hlasového asistenta postupujte podľa pokynov v aplikácii.

POZNÁMKA: Na prístup k hlasovým asistentom je potrebné vytvoriť účet DREO.

1. Spustite aplikáciu DREO a prihláste sa alebo si podľa pokynov v aplikácii vytvorte účet.
2. Zapnite na mobilnom zariadení Bluetooth a zapojte spotrebič do zásuvky.
3. Podržte 5s po dobu 5 sekúnd na spustenie nastavenia pripojenia k WiFi.
   (Tip: Ikona WiFi bude počas párovania blikať.)
4. Kliknite na + **Pridať zariadenie** a vyberte **Smart Whole-Room Heater 720S**.
5. Dokončite pripojenie k WiFi podľa pokynov v aplikácii.
6. Teraz môžete spotrebič ovládať vo svojej aplikácii.
   (Tip: Nastavenie pripojenia reštartujete opätovným podržaním 5s po dobu 5 sekúnd.)

3. Používanie spotrebiča

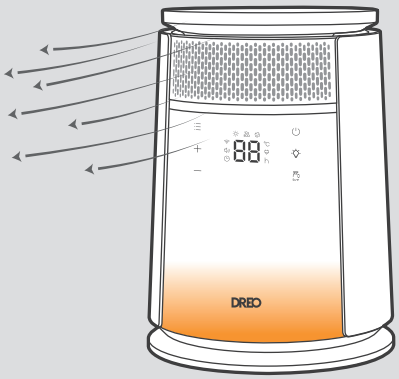
3.1. Funkcie ohrevu

Táto jednotka je vybavená dvoma funkciami ohrevu na optimalizáciu tepla v rôznych situáciách. Môžete si vybrať z nasledujúcich možností:

Priame teplo

Horná časť ohrievača je zatvorená, teplý vzduch vychádza iba z predného výstupu.

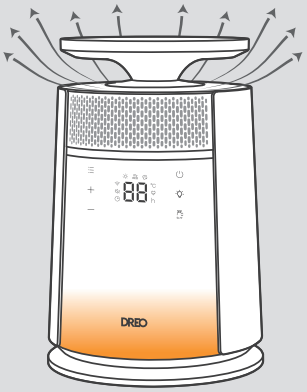
Najlepšie pre: Rýchle cielené teplo pre **individuálne teplo**.



Panoramatické teplo

Horná časť ohrievača je otvorená, teplý vzduch vychádza zhora a rovnomerne sa rozvádza všetkými smermi.

Najlepšie pre: Rovnomerné **teplo v celej miestnosti**, ktoré ohreje každý kút.



Poznámka: HORÚCI POVRCH — NEUMIESTŇUJTE žiadne predmety na horný povrch ohrievača a netlačte naň.

3.2. Ovládací panel



Tlačidlo napájania

- Dotykom zapnete alebo vypnete ohrievač.
- Dlhým stlačením na 10 sekúnd vypnete pripojenie WiFi a obnovíte továrenské nastavenia.

Poznámka:

Po zapojení ohrievača do elektrickej zásuvky sa rozsvieti ⏻ a na displeji sa zobrazí ⏚.

Po vypnutí sa na displeji zobrazí 30-sekundové odpočítavanie, zatiaľ čo ventilátor bude bežať ďalších 30 sekúnd, aby odviedol zvyškové teplo.



Tlačidlo režimu

Stlačením prepínajte medzi ☼ → ECO → ⁂.

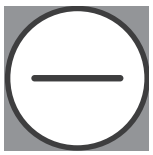
- ☼ Výkonné vykurovanie s tromi úrovňami vykurovania: H1 (1100 W), H2 (1400 W), H3 (2000 W).
- ECO Ohrievač automaticky zvolí optimálny vykurovací výkon v závislosti od rozdielu medzi nastavenou teplotou (5–35 °C) a okolitou teplotou.

  Poznámka:
  - Keď okolitá teplota dosiahne nastavenú teplotu, ohrievač sa po 30 sekundách automaticky vypne.
  - Keď okolitá teplota klesne pod nastavenú teplotu, ohrievač bude pracovať s nízkym alebo vysokým výkonom (1100 W alebo 2000 W) v závislosti od rozdielu medzi týmito dvoma teplotami.
- ⁂ Iba ventilátor.

Stlmiť/Zapnúť zvuk

Ak chcete zapnúť/vypnúť zvuky tlačidiel, dlho stlačte tlačidlo Mode ☰ na paneli na 3 sekundy.





Tlačidlá na úpravu nastavení

- V režime Výkonné vykurovanie sa dotknite + alebo − a upravte úroveň vykurovania.
- V režime ECO sa dotknite + alebo − a upravte nastavenú teplotu.
- Pri nastavovaní časovača sa dotknite + alebo − a upravte dĺžku trvania časovača.

Poznámka:

V režime ECO sa ohrievač automaticky vypne po dosiahnutí nastavenej teploty. Ak sa ohrievač často vypína, zvýšte nastavenú teplotu alebo prepnite do režimu Výkonné vykurovanie.



Indikátor okolitej teploty

- Dotykom zapnete/vypnete indikátor okolitej teploty a LED displej.
- Dlhým stlačením na 3 sekundy nastavíte časovač (0–12 hodín).



Prepínač Panoramatický / Priamy ohrev

- Dotykom prepínate medzi funkciami Panoramatický a Priamy ohrev.
- Ak sa počas spúšťania zistí prekážka, horná časť ohrievača sa automaticky zdvihne. Po úplnom zdvihnutí nie je táto funkcia 4 sekundy k dispozícii.

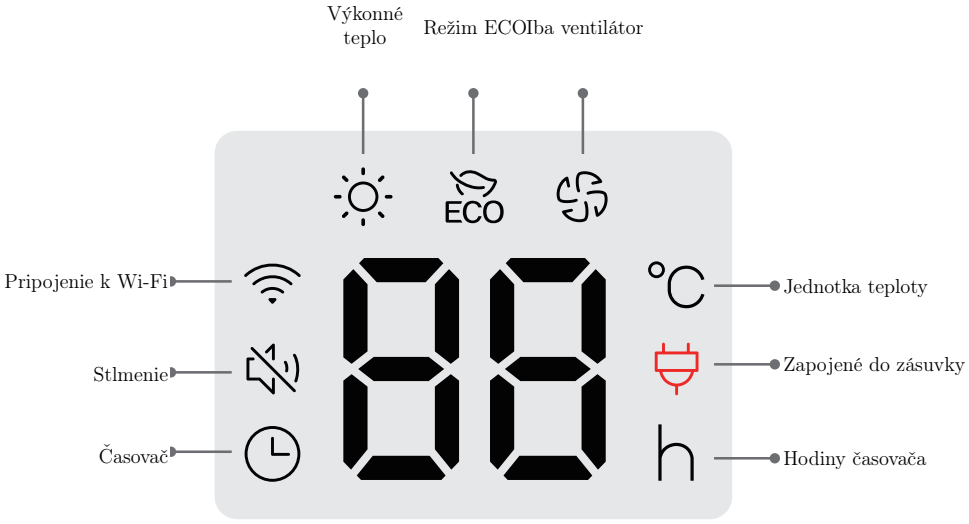
Poznámka: HORÚCI POVRCH: Počas prepínania funkcií sa nedotýkajte spotrebiča.



Detská poistka

- Dlhým stlačením tlačidiel ☰ a + na 3 sekundy aktivujete/deaktivujete detskú poistku. Po aktivácii sa na displeji zobrazí “LC” a všetky tlačidlá na ohrievači budú zablokované.

3.3. LED displej



3.4. Ďalšie funkcie

Indikátor okolitej teploty

Okrem LED displeja je váš nový ohrievač vybavený ďalším LED indikátorom, ktorý vám umožňuje sledovať okolitú teplotu a funkcie aj z diaľky.

Režim výkonného vykurovania / režim ECO

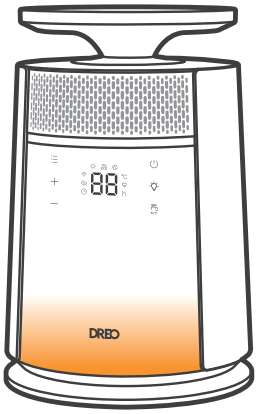
Režim iba ventilátor

Chladno

Komfort

Teplo

Horúco





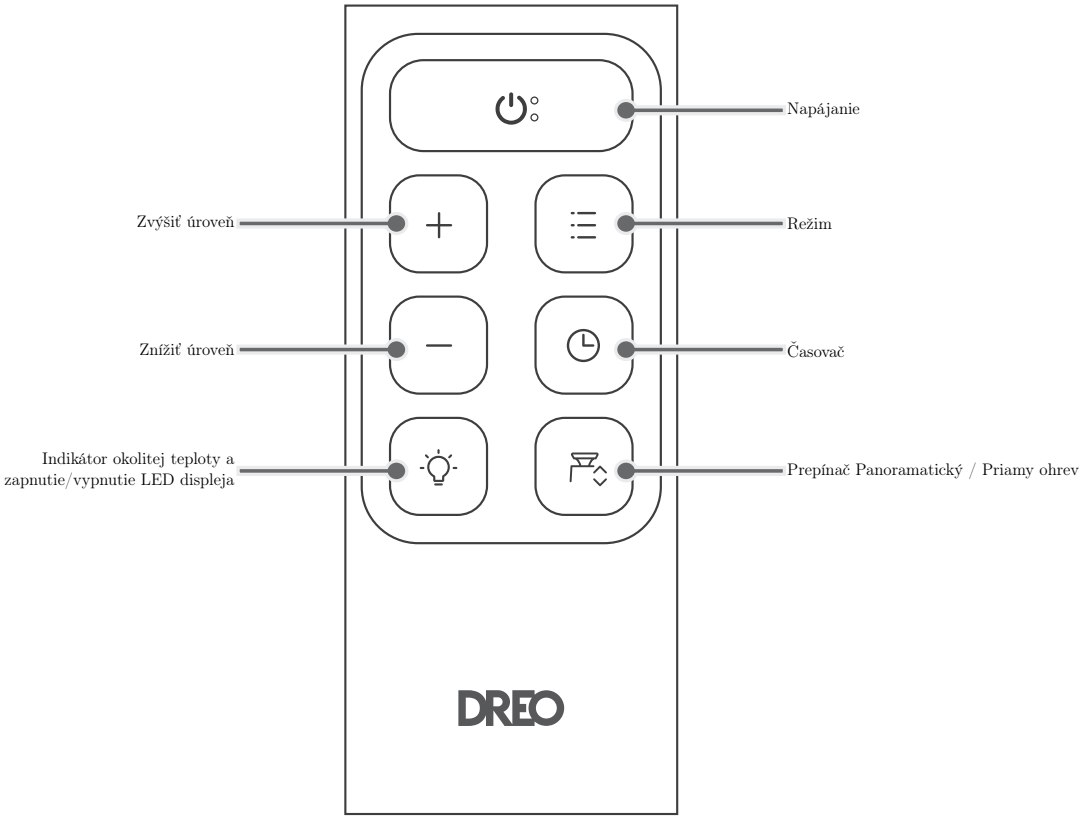
Pamäť
Ak je ohrievač vypnutý alebo odpojený od napájania, po opätovnom zapnutí bude fungovať s predchádzajúcim nastavením (okrem nastavenia časovača).



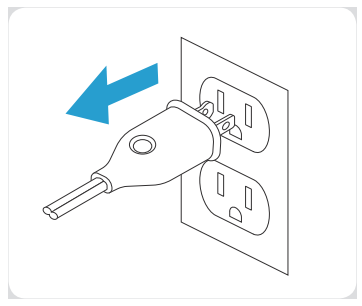
Ochrana proti prevráteniu
Ak sa ohrievač prevráti, automaticky sa vypne a na displeji sa zobrazí chybový kód "**P4**".

Ochrana proti prehriatiu
Keď sa ohrievač prehreje, automaticky sa vypne a na displeji sa zobrazí chybový kód "**FF**".

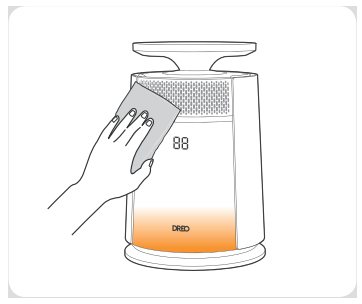
3.5. Diaľkové ovládanie



4. Čistenie a údržba



Pred čistením spotrebič vždy vypnite a odpojte zo zásuvky.



Vonkajší povrch
Prach jemne zotrite mäkkou, suchou handričkou.



Vstup vzduchu
Na odstránenie prachu z prívodu vzduchu použite mäkkú, suchú handričku alebo vatovú tyčinku.

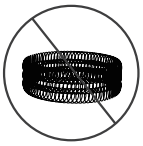
⚠ UPOZORNENIE



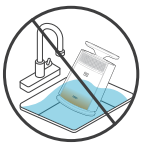
NEODSKRUTKÚVAJTE jednotku.



NEPOUŽÍVAJTE čistiace prostriedky.



NEPOUŽÍVAJTE abrazívne drôtenky.



Nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
NEPONÁRAJTE hlavnú jednotku do vody.
NIKDY nedovoľte, aby sa dovnútra ohrievača dostala voda.



S výnimkou čistenia by mal všetok servis vykonávať autorizovaný servisný zástupca.



Skladujte na chladnom a suchom mieste a kábel udržiavajte mimo miest s vysokou frekvenciou pohybu, aby ste predišli nebezpečenstvu zakopnutia.

5. Riešenie problémov

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Kódy porúch na LED displeji	E2 — Skrat teplotného snímača	Odpojte ho od zdroja napájania a kontaktujte zákaznícku podporu.
	E1 — Prerušený obvod teplotného snímača	Odpojte ho od zdroja napájania a kontaktujte zákaznícku podporu.
	FF — Ochrana proti prehriatiu	Odpojte zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým vychladne, až potom ju znova zapojte.
	P4 — Ochrana proti prevráteniu	Umiestnite ohrievač späť na plochý, rovný a stabilný povrch.
Ohrievač sa nespustí	Napájací kábel nie je správne zapojený.	Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky.
	Bola aktivovaná ochrana proti prehriatiu.	Odpojte zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým vychladne, až potom ju znova zapojte. Odstráňte všetky predmety z ohrievača alebo v jeho blízkosti.
	Jednotkou neprechádza žiadny prúd.	Uistite sa, že istič alebo poistka funguje správne. Uistite sa, že je ohrievač umiestnený na rovnom a vodorovnom povrchu.
	Nastavená teplota je nižšia ako okolitá teplota.	Uistite sa, že je teplota nastavená vyššie ako okolitá teplota.
Ohrievač sa počas vykurovania náhle zastaví	Teplota prekročí prahovú hodnotu tepelnej poistky.	Jednotku vypnite a odpojte. Nechajte ju vychladnúť a znova zapojte do elektrickej zásuvky.
	Ohrievač sa prevrátil.	Umiestnite ho na rovný, vodorovný a stabilný povrch.
	V režime ECO sa ohrievač automaticky vypne po dosiahnutí nastavenej teploty.	To je normálne. Ak sa ohrievač často vypína, zvýšte prosím nastavenú teplotu alebo prepnite do režimu Výkonné vykurovanie.

Ak váš problém nie je uvedený v zozname alebo pretrváva, kontaktujte prosím našu zákaznícku podporu.

6. Zákaznícka podpora

Ozvite sa nám, je to jednoduché! Kontaktujte nás a získajte odbornú podporu.

- Telefón: +49 800 000 9169
  Po–Pi 9:00–12:00 / 14:00–17:00 SELČ/UTC+2 (iba Nemecko)
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Webové stránky: `https://www.dreo.com`

Model No. DR-HSH040S Rev_EMEA_1.0

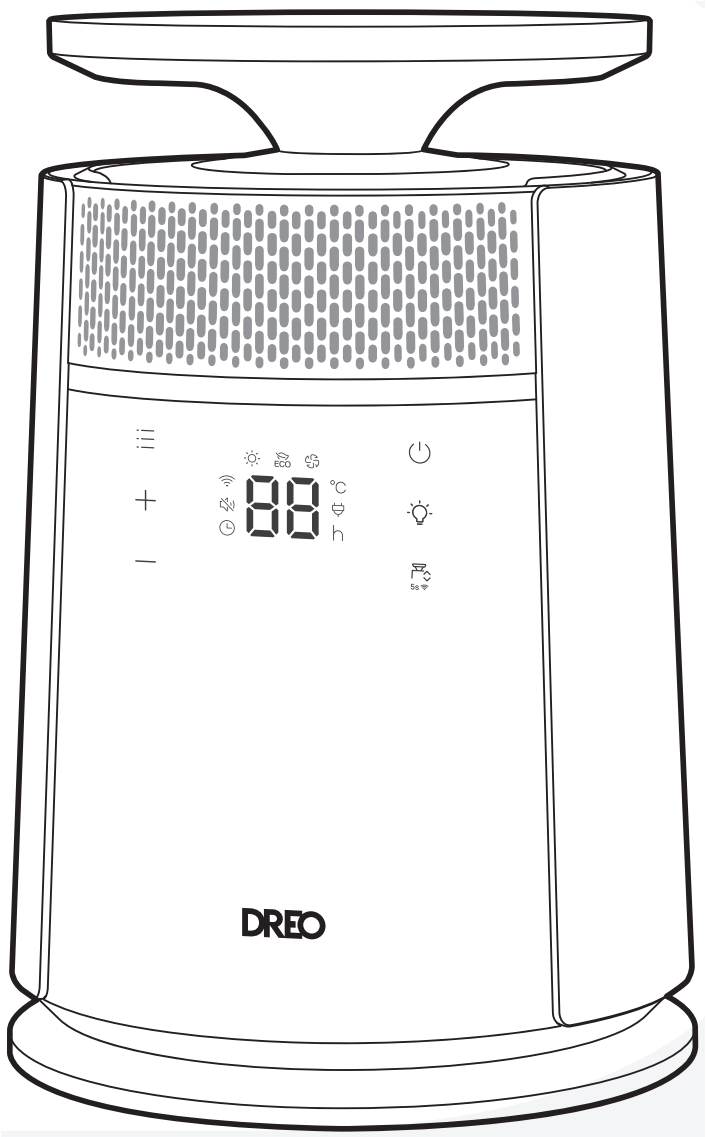
Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



Instrukcja obsługi

Ten produkt nadaje się wyłącznie do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do okazjonalnego użytku.

Spis treści

1 Informacje o urządzeniu **2**
1.1 Zawartość opakowania 2

2 Łączenie z urządzeniem **4**

3 Obsługa urządzenia **5**
3.1 Funkcje ogrzewania 5
3.2 Panel sterowania 5
3.3 Wyświetlacz LED 8
3.4 Więcej funkcji 8
Wskaźnik temperatury otoczenia 8
3.5 Pilot zdalnego sterowania 9

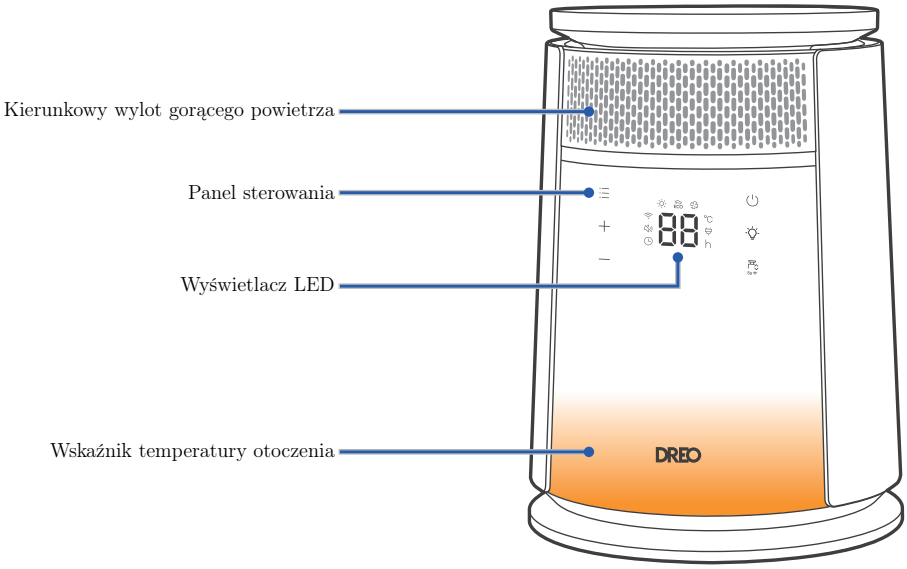
4 Czyszczenie i konserwacja **10**

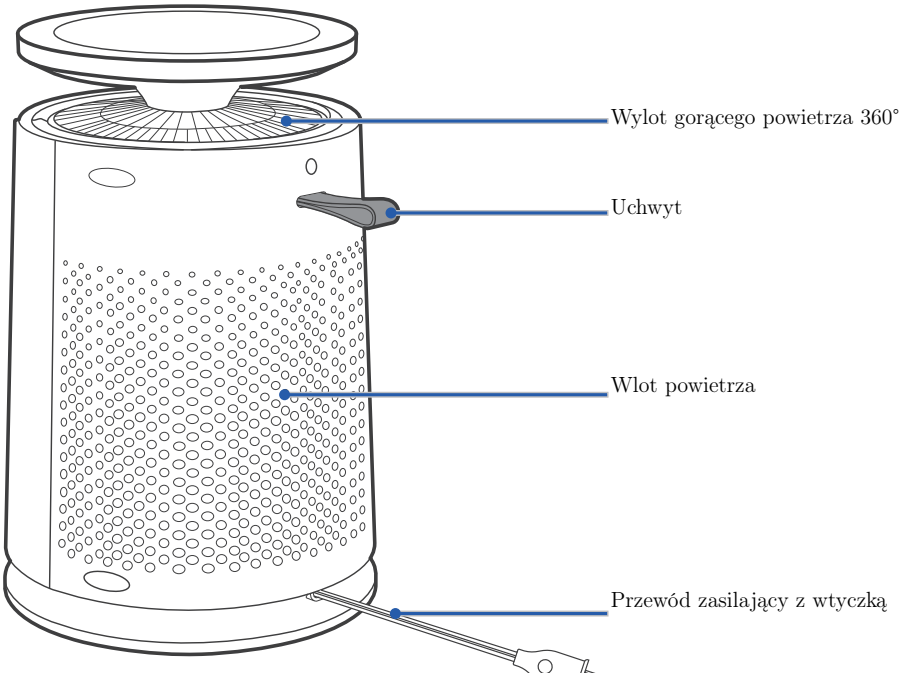
5 Rozwiązywanie problemów **12**

6 Obsługa klienta **13**

1. Informacje o urządzeniu

1.1. Zawartość opakowania



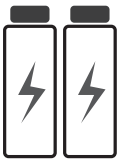


Instrukcja obsługi

Ważne instrukcje bezpieczeństwa



Pilot zdalnego sterowania



2x bateria AAA

2. Łączenie z urządzeniem

Przed połączeniem urządzenia z urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR po lewej stronie lub przejdź do sklepu z aplikacjami, wyszukaj „DREO”, a następnie wybierz i pobierz aplikację.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

W celu połączenia z nowym urządzeniem należy wyszukać “Smart Whole-Room Heater 720S”.

Za pomocą aplikacji DREO możesz połączyć urządzenie z Amazon Alexa lub Google Home. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby skonfigurować asystenta głosowego.

UWAGA: Aby korzystać z asystentów głosowych, musisz założyć konto DREO.

1. Uruchom DREO i zaloguj się lub załóż konto, postępując zgodnie z instrukcjami w aplikacji.
2. Włącz Bluetooth w urządzeniu mobilnym i podłącz urządzenie do zasilania.
3. Przytrzymaj przez 5 sekund, aby rozpocząć konfigurację połączenia WiFi. (Wskazówka: Ikona WiFi będzie migać podczas parowania.)
4. Stuknij + **Dodaj urządzenie** i wybierz **Smart Whole-Room Heater 720S**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć łączenie z WiFi.
6. Możesz już sterować urządzeniem w aplikacji. (Wskazówka: Aby ponownie uruchomić konfigurację połączenia, przytrzymaj ponownie przez 5 sekund.)

3. Obsługa urządzenia

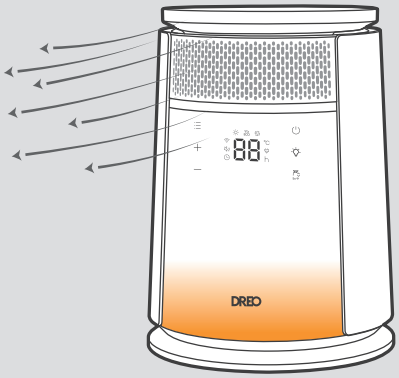
3.1. Funkcje ogrzewania

Urządzenie to ma dwie funkcje ogrzewania, które optymalizują rozprowadzanie ciepła w zależności od sytuacji. Do wyboru jest:

Ogrzewanie kierunkowe

Górna część grzejnika jest zamknięta, a ciepłe powietrze wydobywa się tylko z przedniego wylotu.

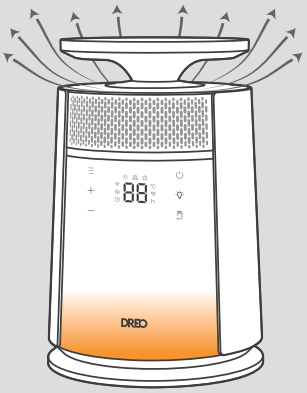
Najlepsze zastosowanie: Szybkie ogrzewanie kierunkowe zapewniające **komfort cieplny użytkownikowi**.



Ogrzewanie panoramiczne

Otwarty wylot w górnej części grzejnika sprawia, że ciepłe powietrze unosi się ku górze i równomiernie rozchodzi we wszystkich kierunkach.

Najlepsze zastosowanie: Równomierne **ogrzewanie całego pomieszczenia**, które dociera do każdego kąta.



Uwaga: GORĄCA POWIERZCHNIA — NIE umieszczać żadnych przedmiotów na górnej powierzchni grzejnika ani jej nie obciążać.

3.2. Panel sterowania



Przycisk zasilania

- Dotknij, aby włączyć lub wyłączyć grzejnik.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund, aby wyłączyć połączenie WiFi i przywrócić ustawienia fabryczne.

Uwaga:

Po podłączeniu urządzenia do gniazdka elektrycznego zaświeci się ⏻, a na wyświetlaczu pojawi się 🔌.

Po wyłączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się 30-sekundowe odliczanie, podczas którego wentylator będzie pracował jeszcze przez 30 sekund, aby pozbyć się pozostałego ciepła.

Przycisk trybu

Dotknij, aby przełączyć między ☼ → ECO → .

- ☼ Mocne ogrzewanie z trzema poziomami grzania: H1 (1100 W), H2 (1400 W), H3 (2000 W).
- ECO Grzejnik automatycznie dobierze optymalną moc grzania, w zależności od różnicy między temperaturą ustawioną (5–35 °C) a temperaturą otoczenia.



Uwaga:

– Gdy temperatura otoczenia osiągnie ustawioną wartość, po 30 sekundach termowentylator automatycznie przestanie grzać.

– Gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej ustawionej wartości, termowentylator zacznie pracować z niską lub wysoką mocą (1100 W lub 2000 W), w zależności od różnicy między tymi dwiema temperaturami.

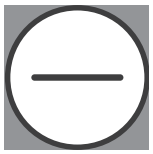
- Tylko wentylator.

Wyciszenie/wyłączenie wyciszenia

Aby włączyć/wyłączyć dźwięki przycisków, naciśnij przycisk trybu ☰ na panelu i przytrzymaj go przez 3 sekundy.

Przyciski regulacji ustawień





- W trybie mocnego ogrzewania dotknij + lub −, aby dostosować poziom grzania.
- W trybie ECO dotknij + lub −, aby dostosować ustawioną temperaturę.
- Podczas ustawiania timera dotknij + lub −, aby ustawić czas timera.

Uwaga:

W trybie ECO urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy osiągnięta zostanie ustawiona temperatura. Jeśli termowentylator często się wyłącza, należy zwiększyć ustawioną temperaturę lub przełączyć do trybu mocnego ogrzewania.

Wskaźnik temperatury otoczenia



- Dotknij, aby włączyć/wyłączyć wskaźnik temperatury otoczenia oraz wyświetlacz LED.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby ustawić timer (0–12 godz.).

Przełącznik ogrzewania panoramicznego / kierunkowego



- Dotknij, aby przełączyć między funkcją ogrzewania panoramicznego a kierunkowego.
- W przypadku natrafienia na przeszkodę podczas obniżania, górna część grzejnika automatycznie się podniesie. Po całkowitym podniesieniu funkcja ta będzie niedostępna przez 4 sekundy.

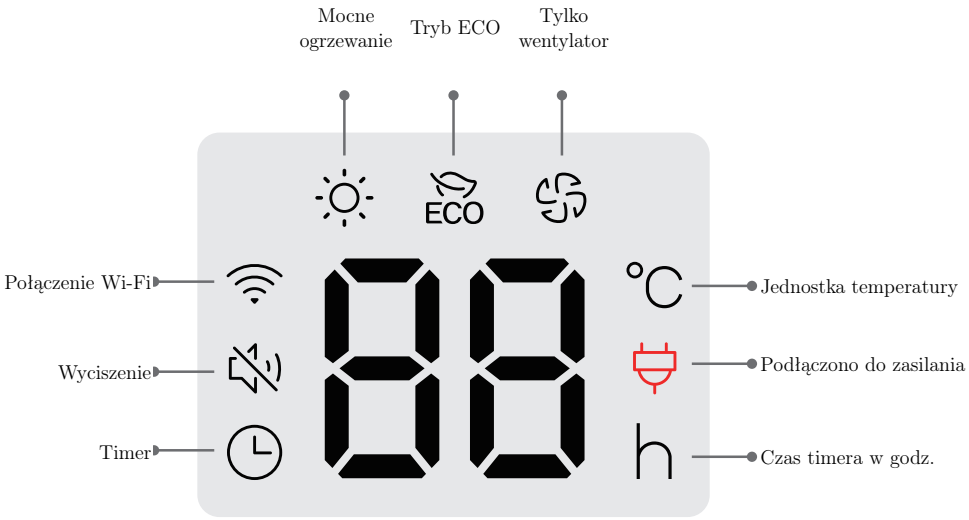
Uwaga: GORĄCA POWIERZCHNIA: Podczas przełączania funkcji nie wolno dotykać urządzenia.



Blokada przed dziećmi

- Naciśnij ☰ i + i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady przed dziećmi. Po uaktywnieniu na wyświetlaczu pojawi się wskazanie “LC” i wszystkie przyciski termowentylatora zostaną zablokowane.

3.3. Wyświetlacz LED



3.4. Więcej funkcji

Wskaźnik temperatury otoczenia

Nowy grzejnik wyposażono nie tylko w wyświetlacz LED, ale także w dodatkowy wskaźnik LED, umożliwiający szybkie sprawdzenie temperatury otoczenia i funkcji nawet z większej odległości.

Tryb mocnego ogrzewania / Tryb ECO

Tryb samego wentylatora

Chłodne

Komfortowe

Ciepłe

Gorące



Pamięć
Jeśli grzejnik zostanie wyłączony lub odłączony od zasilania, po ponownym włączeniu będzie działał zgodnie z poprzednimi ustawieniami (oprócz ustawienia timera).

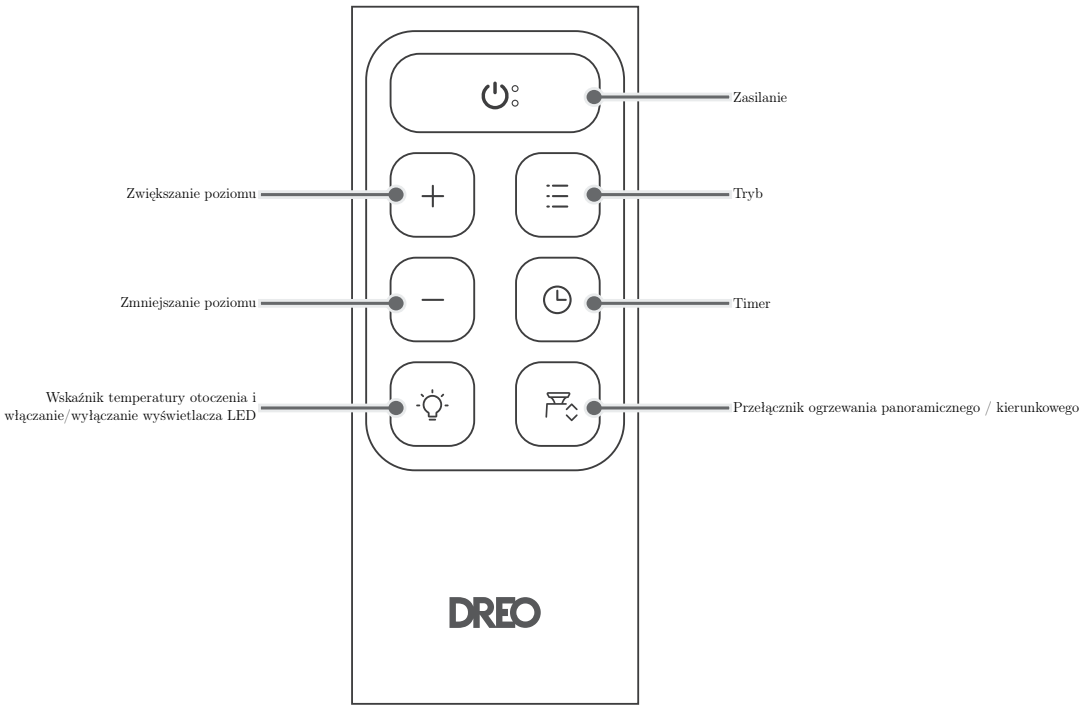


Zabezpieczenie przed przewróceniem
Gdy termowentylator się przewróci, wyłączy się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się kod błędu "**P4**".

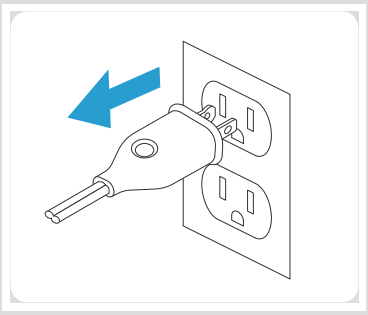


Zabezpieczenie przed przegrzaniem
W razie przegrzania termowentylator wyłączy się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się kod błędu "**FF**".

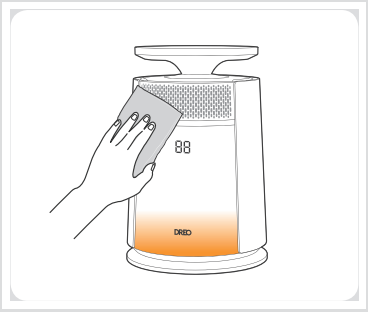
3.5. Pilot zdalnego sterowania



4. Czyszczenie i konserwacja



Przed czyszczeniem urządzenie należy zawsze wyłączyć i odłączyć od zasilania.



Powierzchnia zewnętrzna
Kurz należy zetrzeć delikatnie miękką, suchą szmatką.



Wlot powietrza
Kurz z wlotu powietrza usuń za pomocą miękkiej, suchej szmatki lub patyczka kosmetycznego.

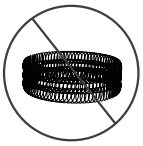
⚠ UWAGA



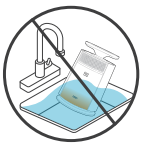
NIE odkręcać śrub urządzenia.



NIE używać środków czyszczących.



NIE używać szorstkich materiałów czyszczących.



Ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
NIE zanurzać urządzenia głównego w wodzie.
NIGDY nie dopuszczać do dostania się wody do wnętrza grzejnika.



Za wyjątkiem czyszczenia, wszelkie prace serwisowe powinny być wykonywane przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu.



Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, a przewód trzymać z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu, aby uniknąć ryzyka potknięcia.

5. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Kody usterek na wyświetlaczu LED	E2 — Zwarcie czujnika temperatury	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z działem obsługi klienta.
	E1 — Otwarty obwód czujnika temperatury	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z działem obsługi klienta.
	FF — Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Odłącz urządzenie i odczekaj, aż ostygnie, i dopiero wtedy podłącz je ponownie.
	P4 — Zabezpieczenie przed przewróceniem	Postaw ponownie urządzenie na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
Grzejnik nie włącza się	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony.	Podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
	Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Odłącz urządzenie i odczekaj, aż ostygnie, i dopiero wtedy podłącz je ponownie.
		Usuń wszelkie przedmioty znajdujące się na urządzeniu lub w jego pobliżu.
	Brak zasilania w urządzeniu.	Sprawdź, czy wyłącznik bezpieczeństwa lub bezpiecznik działa prawidłowo.
		Upewnij się, że urządzenie stoi na płaskiej i równej powierzchni.
	Ustawiona temperatura jest niższa niż temperatura otoczenia.	Upewnij się, że ustawiona temperatura jest wyższa niż temperatura otoczenia.
Grzejnik nagle zatrzymuje się podczas grzania	Temperatura przekracza próg zadziałania wyłącznika termicznego.	Wyłącz i odłącz urządzenie od zasilania. Pozostaw do ostygnięcia i podłącz ponownie do gniazdka elektrycznego.
	Grzejnik się przewrócił.	Postaw urządzenie na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
	W trybie ECO urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy osiągnięta zostanie ustawiona temperatura.	To jest normalne zjawisko. Jeśli grzejnik często się wyłącza, zwiększ ustawioną temperaturę lub przełącz do trybu mocnego ogrzewania.

Jeśli problemu nie ma na liście lub nadal występuje, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

6. Obsługa klienta

Skontaktuj się z nami, to proste! Skontaktuj się z nami, aby uzyskać fachowe wsparcie.

- Telefon: +49 800 000 9169
  Pn–Pt 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (tylko Niemcy)
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Strona internetowa: `https://www.dreo.com`

Model No. DR-HSH040S Rev_EMEA_1.0

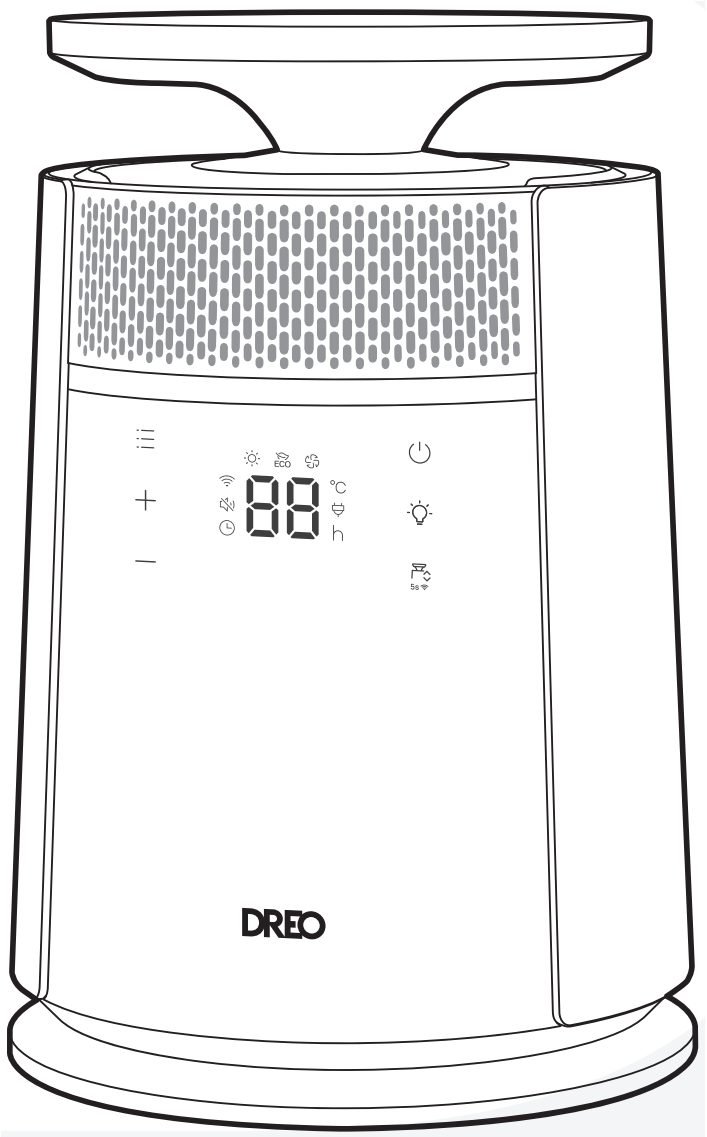
Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



Felhasználói kézikönyv

Ez a termék kizárólag jól szigetelt helyiségekben vagy alkalmi használatra alkalmas.

Tartalomjegyzék

1. A készülék ismertetése **2**
1.1. A csomag tartalma 2

2. Csatlakoztatás a készülékhez **4**

3. A készülék használata **5**
3.1. Fűtési funkciók 5
3.2. Kezelőpanel 5
3.3. LED-kijelző 8
3.4. További jellemzők 8
Környezeti hőmérséklet jelző 8
3.5. Távvezérlő 9

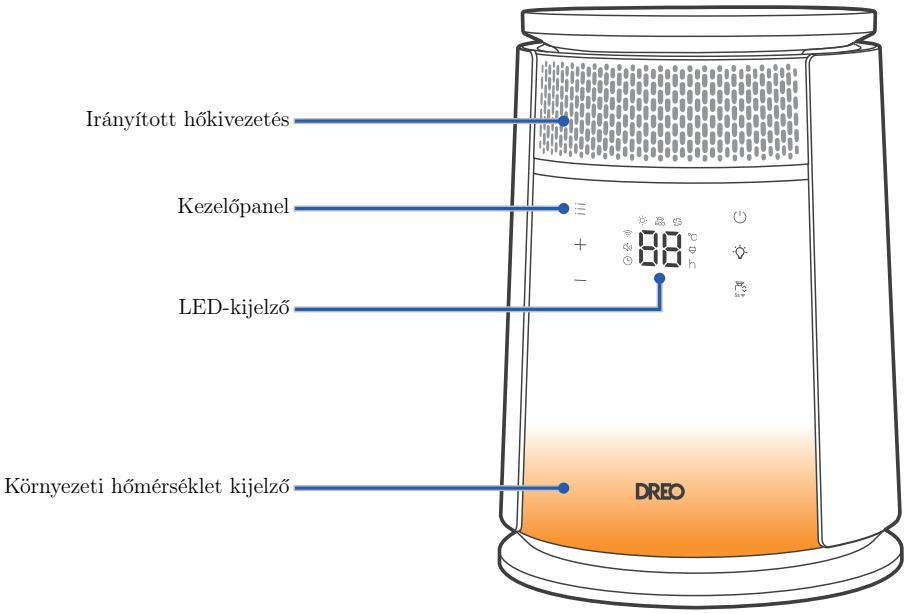
4. Tisztítás és karbantartás **10**

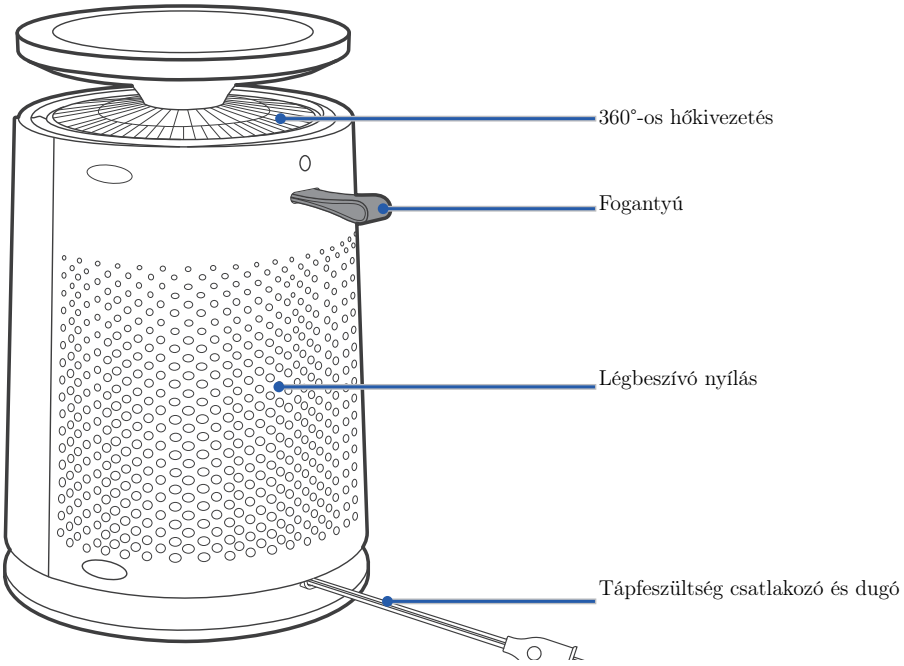
5. Hibaelhárítás **12**

6. Ügyfélszolgálat **13**

1. A készülék ismertetése

1.1. A csomag tartalma



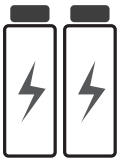


Felhasználói kézikönyv

Fontos biztonsági utasítások



Távvezérlő



2 db AAA elem

2. Csatlakoztatás a készülékhez

Mielőtt a készüléket a mobileszközéhez csatlakoztatná, olvassa be a bal oldali QR-kódot, vagy nyissa meg az alkalmazásáruházat, keressen rá a „DREO” névre, majd válassza ki és töltse le az alkalmazást.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Az új készülék csatlakoztatása alkalmával keresse a „Smart Whole-Room Heater 720S” jelzést.

A DREO alkalmazással a készüléket összekapcsolhatja az Amazon Alexával vagy a Google Home-mal. A hangasszisztens beállításához kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.

MEGJEGYZÉS: A hangasszisztensek eléréséhez DREO-fiókot kell létrehoznia.

1. Indítsa el a DREO alkalmazást, és jelentkezzen be, vagy hozzon létre fiókot az alkalmazás utasításai szerint.
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a mobileszközén, és csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
3. Tartsa nyomva a 5s gombot 5 másodpercig a WiFi-kapcsolat beállításának indításához.
   (Tipp: A WiFi ikon villog a párosítás alatt.)
4. Érintse meg az + **Add Device** (Eszköz hozzáadása) lehetőséget, majd válassza a **Smart Whole-Room Heater 720S** tételt.
5. A WiFi-kapcsolat befejezéséhez kövesse az alkalmazás utasításait.
6. Most már vezérelheti a készüléket az alkalmazásból.
   (Tipp: A kapcsolat beállításának újraindításához tartsa nyomva ismét a 5s gombot 5 másodpercig.)

3. A készülék használata

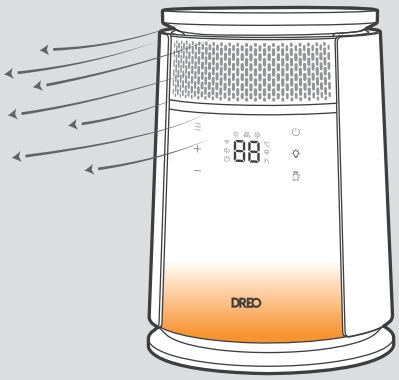
3.1. Fűtési funkciók

Ez a készülék két fűtési funkcióval rendelkezik, amelyekkel a hőellátás különböző helyzetekben optimalizálható. A következők közül választhat:

Közvetlen fűtés

A fűtőkészülék teteje zárva van, a meleg levegő kizárólag az elülső kivezetőnyíláson keresztül áramlik ki.

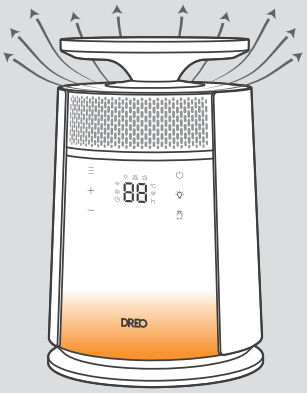
Legalkalmasabb: Gyors, célzott hő **az egyedi fűtéshez**.



Panorámás fűtés

A fűtőkészülék teteje nyitva van, a meleg levegő felülről áramlik ki, és minden irányban egyenletesen oszlik el.

Legalkalmasabb: Egyenletes, az **egész helyiséget átfogó fűtés**, amely minden sarkot felmelegít.



Megjegyzés: FORRÓ FELÜLET — NE helyezzen semmilyen tárgyat a fűtőkészülék felső felületére, és ne gyakoroljon rá nyomást.

3.2. Kezelőpanel



Főkapcsoló gomb

- Érintse meg a fűtőkészülék be-, illetve kikapcsolásához.
- Tartsa lenyomva 10 másodpercig a WiFi-kapcsolat kikapcsolásához és a gyári beállítások visszaállításához.

Megjegyzés:

Amikor a fűtőkészüléket csatlakoztatják a konnektorhoz, a ⏻ kigyullad, és a kijelzőn megjelenik a 🔌.

Kikapcsolás után a kijelzőn egy 30 másodperces visszaszámlálás jelenik meg, mivel a ventilátor még 30 másodpercig tovább működik, hogy kifújja a maradék hőt.

Üzemmódválasztó gomb

Érintse meg a ☼ → ECO → 🌀 üzemmódok váltásához.

- ☼ Teljesítményfűtés három fűtési szinttel: H1 (1100 W), H2 (1400 W), H3 (2000 W).
- ECO A fűtőkészülék automatikusan kiválasztja az optimális fűtési teljesítményt a beállított hőmérséklet (5–35 °C) és a környezeti hőmérséklet közötti különbségtől függően.



Megjegyzés:

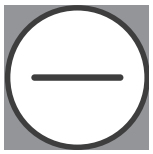
  - Amikor a környezeti hőmérséklet eléri a beállított hőmérsékletet, a fűtőkészülék 30 másodperc múlva automatikusan leállítja a fűtést.
  - Amikor a környezeti hőmérséklet a beállított hőmérséklet alá csökken, a fűtőkészülék a két hőmérséklet közötti különbségtől függően alacsony vagy magas teljesítményen (1100 W vagy 2000 W) működik.
- 🌀 Csak ventilátor.

Némítás/Némítás megszüntetése

A gombhangok be-/kikapcsolásához hosszan nyomja meg az Üzemmódválasztó gombot ☰ a kezelőpanelen, 3 másodpercig.

Beállító gombok





- Teljesítményfűtés üzemmódban érintse meg a + vagy − gombot a fűtési szint beállításához.
- ECO üzemmódban érintse meg a + vagy − gombot a beállított hőmérséklet módosításához.
- Az időzítő beállításakor érintse meg a + vagy − gombot az időzítő időtartamának beállításához.

Megjegyzés:

ECO üzemmódban a fűtőkészülék automatikusan kikapcsolódik, ha elérte a beállított hőmérsékletet. Ha a fűtőkészülék gyakran kikapcsolódik, emelje meg a beállított hőmérsékletet, vagy kapcsolja át Teljesítményfűtés üzemmódra.

Környezeti hőmérséklet kijelző



- Érintse meg a gombot a környezeti hőmérséklet kijelző és a LED-jelzőfény be-/kikapcsolásához.
- Nyomja meg hosszan 3 másodpercig az időzítő beállításához (0–12 h).



Panorámás / Közvetlen fűtés kapcsoló

- Érintse meg a gombot a Panorámás és a Közvetlen fűtési funkciók közötti váltáshoz.
- Ha a leengedés során akadályt észlel a rendszer, a fűtőkészülék teteje automatikusan felemelkedik. Miután teljesen felemelkedett, ez a funkció 4 másodpercig nem használható.

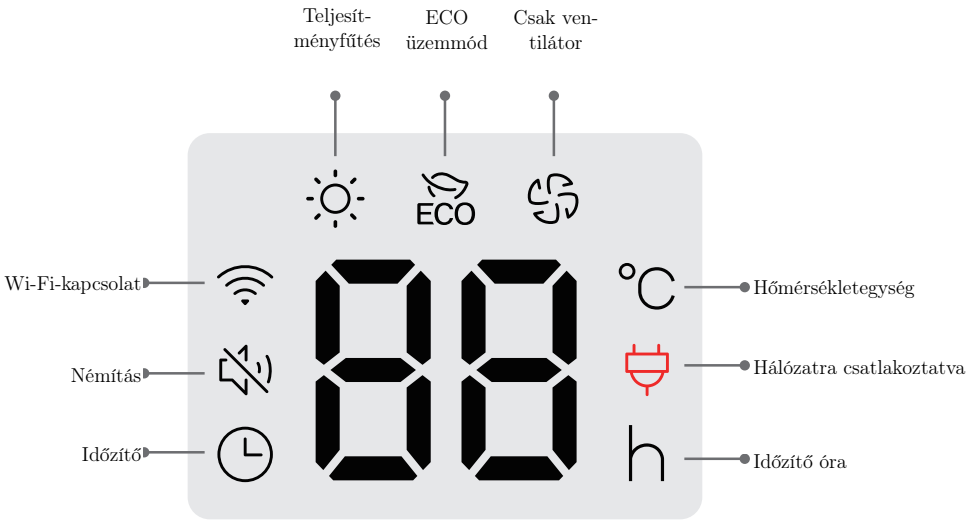
Megjegyzés: FORRÓ FELÜLET: Funkcióváltás közben ne érintse meg a készüléket.



Gyermekzár

- A Gyermekzár funkció aktiválásához/kikapcsolásához nyomja meg hosszan a ☰ és + gombot 3 másodpercig. Aktiváláskor a kijelzőn az „LC” felirat jelenik meg, és a fűtőkészülék összes gombja zárolva lesz.

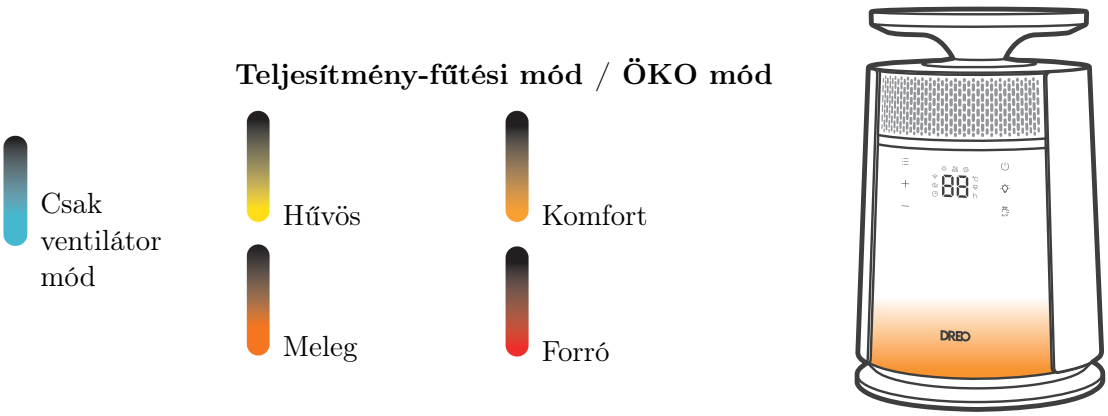
3.3. LED-kijelző



3.4. További jellemzők

Környezeti hőmérséklet jelző

A LED-kijelző mellett az új fűtőkészülék egy további LED-jelzőfénnyel is rendelkezik, amelynek köszönhetően már messziről is láthatja a környezeti hőmérsékletet és a funkciókat.

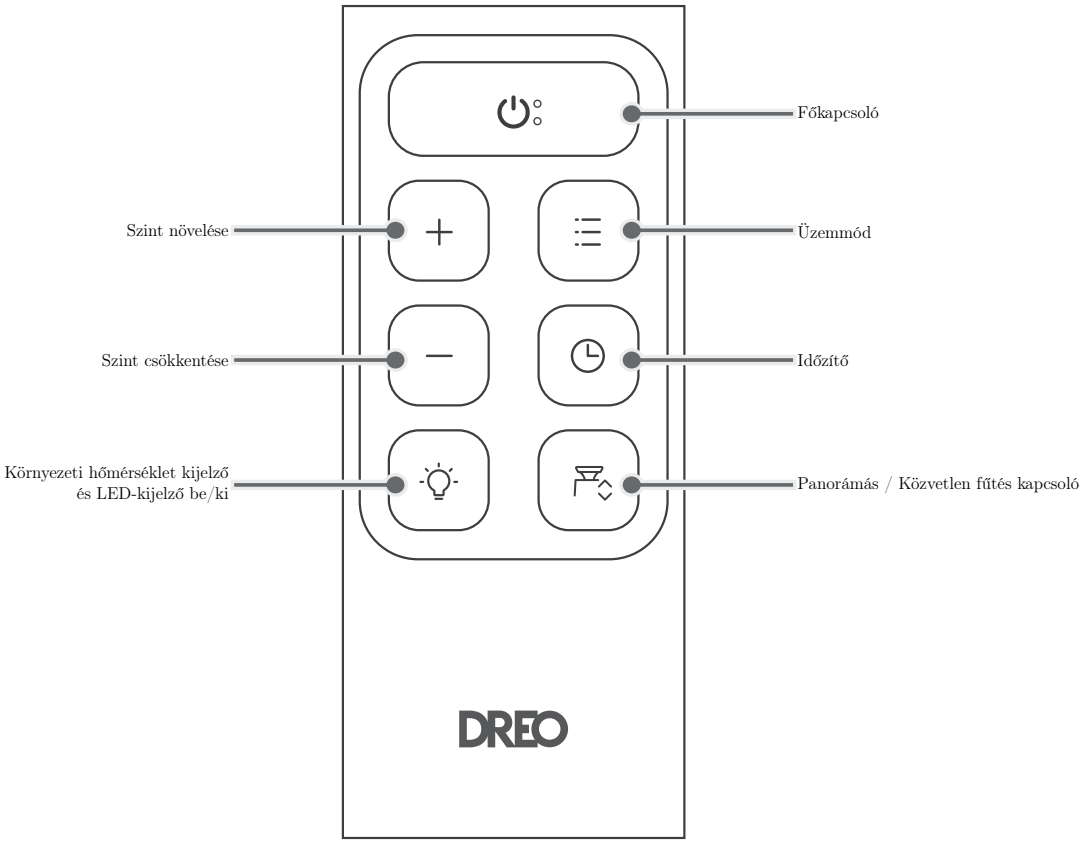


Memória
Ha a fűtőkészüléket kikapcsolják vagy leválasztják az áramforrásról, az ismételt bekapcsoláskor a korábbi beállításokkal (az időzítő beállítását kivéve) fog működni.

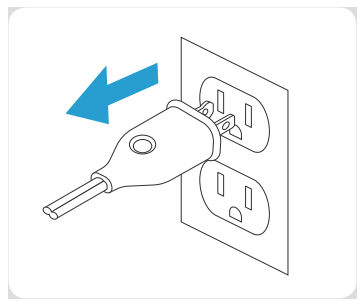
Felborulás elleni védelem
Ha a fűtőkészülék felborul, automatikusan kikapcsolódik, és a kijelzőn megjelenik a „**P4**” hibakód.

Túlmelegedés elleni védelem
Ha a fűtőkészülék túlmelegszik, automatikusan kikapcsolódik, és a kijelzőn megjelenik az „**FF**” hibakód.

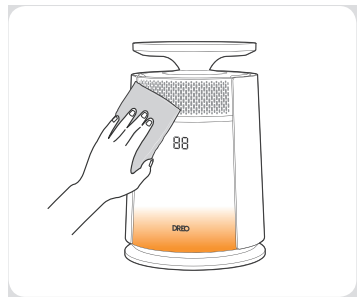
3.5. Távvezérlő



4. Tisztítás és karbantartás



Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból a készüléket.



Külső felület
Óvatosan törölje le a port egy puha, száraz kendővel.



Légbeszívó nyílás
Puha, száraz kendővel vagy pamutvégű pálcikával távolítsa el a port a légbeszívó nyílásról.

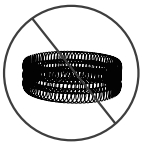
⚠ FIGYELEM



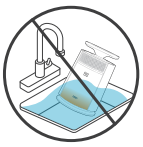
NE hajtsa ki a készülék csavarjait.



NE használjon tisztítószereket.



NE használjon súrolószereket.



Tűz vagy áramütés veszélye.
NE merítse a főegységet vízbe.
SOHA ne engedje, hogy víz kerüljön a fűtőkészülék belsejébe.



A tisztítás kivételével minden szervizmunkát csak hivatalos szervizképviselő végezhet.



Hűvös, száraz helyen tárolja, és a botlásveszély elkerülése érdekében tartsa a kábelt a nagy forgalmú területektől távol.

5. Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Üzemzavar-kódok a LED-kijelzőn	E2 — Hőmérséklet-érzékelő rövidzárlata	Húzza ki a készüléket az áramforrásból, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
	E1 — Hőmérséklet-érzékelő nyitott áramkör	Húzza ki a készüléket az áramforrásból, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
	FF — Túlmelegedés elleni védelem	Húzza ki a konnektorból, és várja meg, amíg lehűl, mielőtt újra bedugja.
	P4 — Felborulás elleni védelem	Helyezze vissza a fűtőkészüléket egy sík, vízszintes és stabil felületre.
A fűtőkészülék nem indul el	A tápkábel nincs megfelelően bedugva.	Csatlakoztassa a dugaszt egy áram alatt lévő konnektorhoz.
	A túlmelegedés elleni védelem aktiválódott.	Húzza ki a konnektorból, és várja meg, amíg lehűl, mielőtt újra bedugja. Távolítsa el a fűtőkészüléken vagy annak közelében lévő tárgyakat.
	A készüléknek nincs áramellátása.	Győződjön meg arról, hogy az áramkör kismegszakítója vagy biztosítéka megfelelően működik. Győződjön meg arról, hogy a fűtőkészülék sima és egyenletes felületen áll.
	A beállított hőmérséklet alacsonyabb, mint a környezeti hőmérséklet.	Győződjön meg arról, hogy a hőmérsékletet a környezeti hőmérsékletnél magasabbra állította be.
A fűtőkészülék hirtelen leáll fűtés közben	A hőmérséklet meghaladja a termikus megszakító küszöbértékét.	Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket. Hagyja kihűlni, és ismét dugja be a konnektorba.
	A fűtőkészülék felborult.	Helyezze egy sík, vízszintes és stabil felületre.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	ECO üzemmódban a fűtőkészülék automatikusan kikapcsol, ha elérte a beállított hőmérsékletet.	Ez nem hibajelenség. Ha a fűtőkészülék gyakran kikapcsol, emelje meg a beállított hőmérsékletet, vagy váltson Teljesítményfűtés üzemmódra.

Ha az Ön problémája nem szerepel a listán, vagy továbbra is fennáll, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

6. Ügyfélszolgálat

Vegye fel velünk a kapcsolatot, egyszerű! Lépjen kapcsolatba velünk szakértői támogatásért.

- Telefon: +49 800 000 9169
  H–P 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (csak Németország)
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Weboldal: `https://www.dreo.com`

Model No. DR-HSH040S Rev_EMEA_1.0

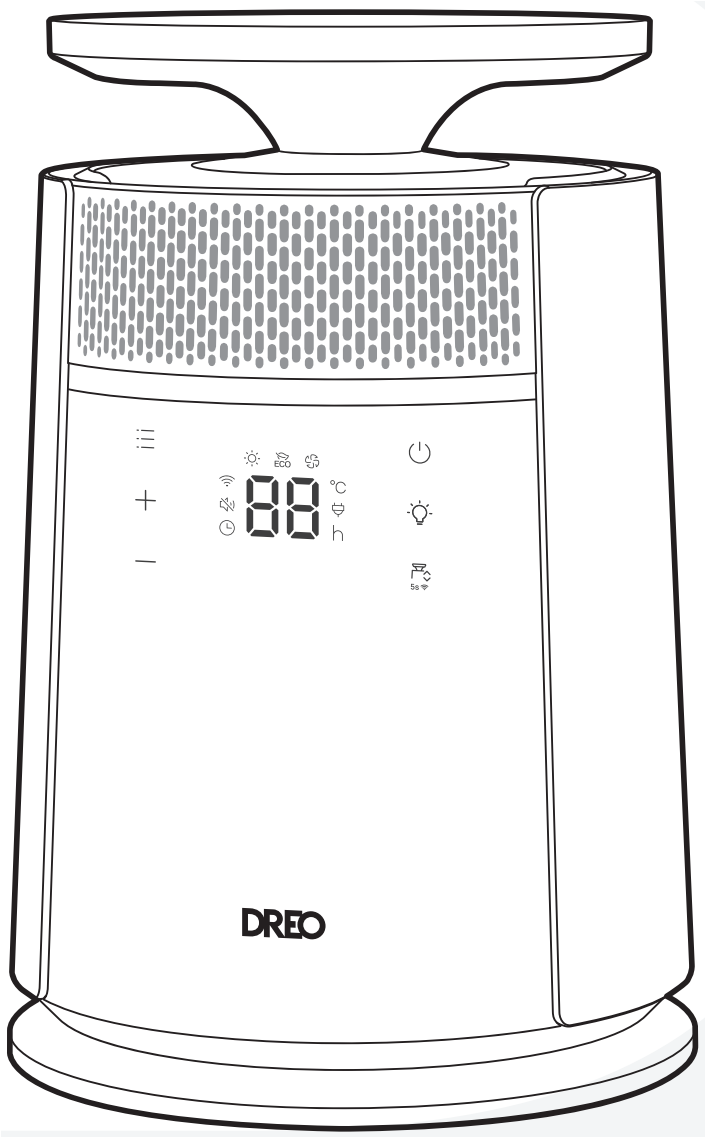
Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



Ghid de utilizare

Acest produs este potrivit numai pentru spaţii bine izolate sau pentru utilizare ocazională.

Contents

1 Cunoaşteţi-vă aparatul **2**
1.1 Conţinutul pachetului 2

2 Conectarea la aparat **4**

3 Utilizarea aparatului **5**
3.1 Funcţii de încălzire 5
3.2 Panou de control 5
3.3 Afişaj LED 8
3.4 Alte caracteristici 8
Indicator temperatură ambientală 8
3.5 Telecomandă 9

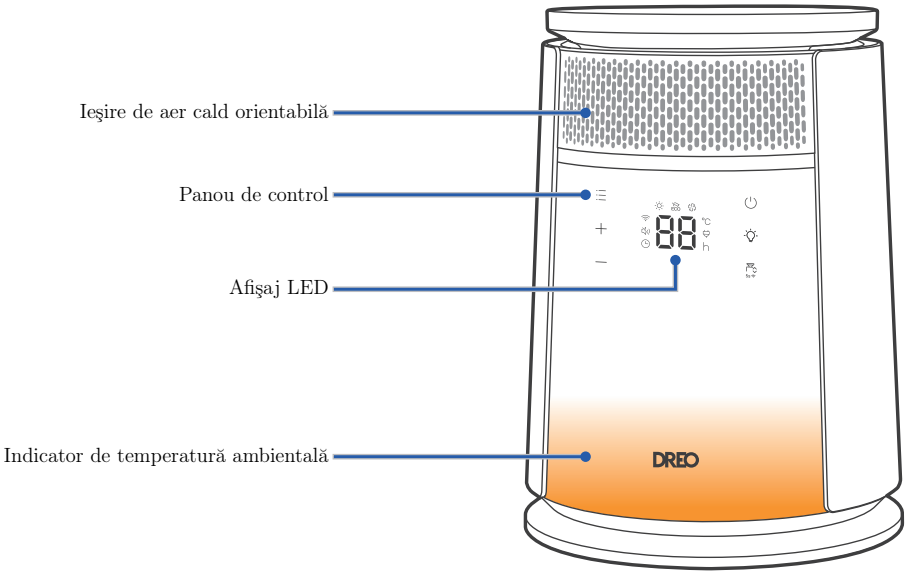
4 Curăţare şi întreţinere **10**

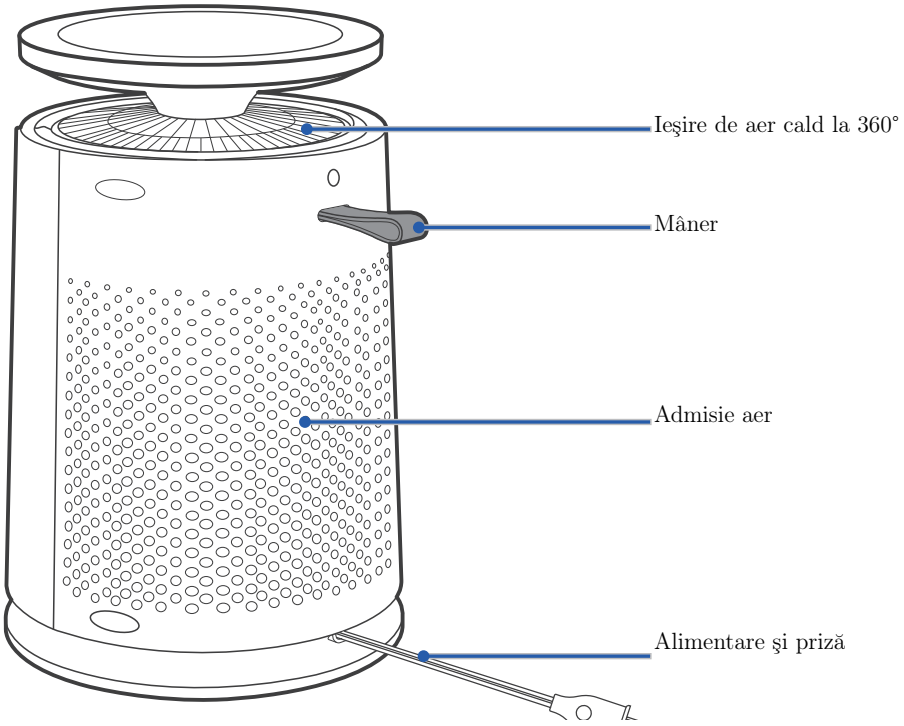
5 Depanare **12**

6 Asistenţă pentru clienţi **13**

1. Cunoaşteţi-vă aparatul

1.1. Conţinutul pachetului



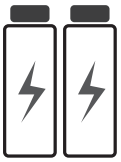


Ghid de utilizare

Instrucţiuni importante de siguranţă



Telecomandă



2 x baterii AAA

2. Conectarea la aparat

Înainte de a conecta aparatul la dispozitivul mobil, scanaţi codul QR din stânga sau accesaţi magazinul de aplicaţii şi căutaţi „DREO”, apoi selectaţi şi descărcaţi aplicaţia.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Căutaţi “Smart Whole-Room Heater 720S” când conectaţi noul aparat.

Puteţi folosi aplicaţia DREO pentru a conecta aparatul la Amazon Alexa sau Google Home. Urmaţi instrucţiunile din aplicaţie pentru a configura asistentul vocal.

NOTĂ: Trebuie să creaţi un cont DREO pentru a accesa asistenţii vocali.

1. Lansaţi DREO şi autentificaţi-vă sau creaţi un cont urmând instrucţiunile din aplicaţie.
2. Activaţi Bluetooth pe dispozitivul mobil şi conectaţi aparatul la priză.
3. Ţineţi apăsat timp de 5 secunde pentru a începe configurarea conexiunii WiFi. (Sfat: Pictograma WiFi va clipi în timpul asocierii.)
4. Atingeţi + **Adăugaţi dispozitiv** şi selectaţi **Smart Whole-Room Heater 720S**.
5. Urmaţi instrucţiunile din aplicaţie pentru a finaliza conexiunea WiFi.
6. Acum puteţi controla aparatul din aplicaţie.
   (Sfat: Pentru a relua configurarea conexiunii, ţineţi din nou apăsat timp de 5 secunde.)

3. Utilizarea aparatului

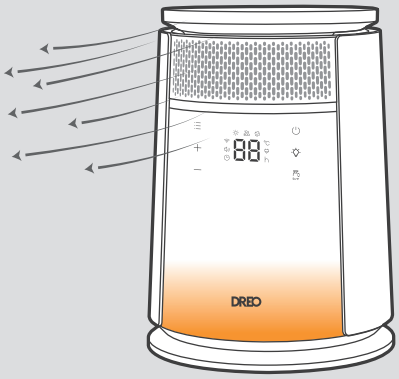
3.1. Funcţii de încălzire

Acest aparat este dotat cu două funcţii de încălzire pentru a optimiza căldura în diferite situaţii; puteţi alege între:

Căldură directă

Partea superioară a încălzitorului este închisă, aerul cald ieşind doar prin orificiul frontal.

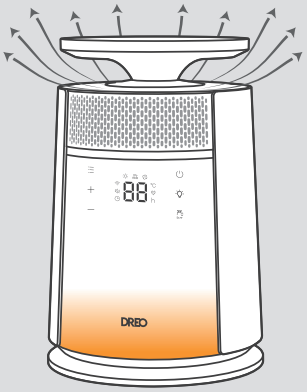
Cel mai potrivit pentru: Căldură rapidă şi concentrată, pentru **confort individual**.



Căldură panoramică

Partea superioară a încălzitorului este deschisă, aerul cald iese prin partea de sus şi se distribuie uniform în toate direcţiile.

Cel mai potrivit pentru: Căldură uniformă **în întreaga încăpere**, pentru a încălzi fiecare colţ.



Notă: SUPRAFAŢĂ FIERBINTE — NU aşezaţi obiecte şi/sau nu exercitaţi presiune asupra suprafeţei superioare a încălzitorului.

3.2. Panou de control



Butonul de pornire

- Atingeţi pentru a porni sau opri încălzitorul.
- Apăsaţi lung timp de 10 secunde pentru a dezactiva conexiunea WiFi şi a reveni la setările din fabrică.

Notă:

Când încălzitorul este conectat la priza electrică, ⏻ se va aprinde, iar pe afişaj va apărea ⏚.

Odată oprit, pe afişaj va apărea un cronometru de 30 de secunde, iar ventilatorul va continua să funcţioneze timp de 30 de secunde pentru a elimina căldura rămasă.



Butonul Mod

Atingeţi pentru a comuta între ☼ → ECO → .

- ☼ Căldură electrică cu trei niveluri de încălzire: H1 (1100 W), H2 (1400 W), H3 (2000 W).
- ECO Încălzitorul va selecta automat puterea optimă de încălzire, în funcţie de diferenţa dintre temperatura setată (5–35 °C) şi temperatura ambientală.

  Notă:
  - Când temperatura ambientală atinge temperatura setată, încălzitorul va opri automat încălzirea în 30 de secunde.
  - Când temperatura ambientală scade sub temperatura setată, încălzitorul va funcţiona la putere mică sau mare (1100 W sau 2000 W), în funcţie de diferenţa dintre cele două temperaturi.
- Doar ventilator.

Dezactivare/Activare sunet

Pentru a activa/dezactiva sunetele butoanelor, apăsaţi lung butonul Mod ☰ de pe panou timp de 3 secunde.





Butoane de reglare a setărilor

- În modul Căldură electrică, atingeţi + sau − pentru a regla nivelul de încălzire.
- În modul ECO, atingeţi + sau − pentru a regla temperatura setată.
- Când setaţi un cronometru, atingeţi + sau − pentru a regla durata cronometrului.

Notă:

În modul ECO, încălzitorul se va opri automat când temperatura setată va fi atinsă. Dacă încălzitorul se opreşte frecvent, ridicaţi temperatura setată sau comutaţi la modul de încălzire la putere.



Indicator de temperatură ambientală

- Atingeţi pentru a porni sau opri indicatorul de temperatură ambientală şi afişajul LED.
- Apăsaţi lung timp de 3 secunde pentru a seta un cronometru (0–12 ore).



Comutator pentru încălzire panoramică / directă

- Atingeţi pentru a comuta între funcţiile de încălzire panoramică şi directă.
- Dacă se detectează un obstacol în timpul coborârii, partea superioară a încălzitorului se va ridica automat. Odată ce s-a ridicat complet, această funcţie nu este disponibilă timp de 4 secunde.

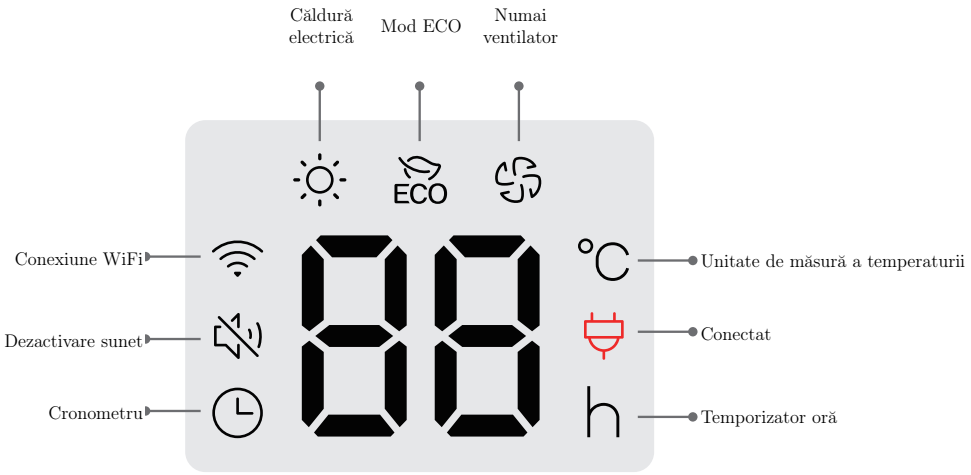
Notă: SUPRAFAŢĂ FIERBINTE: Nu atingeţi aparatul în timpul comutării între funcţii.



Blocare pentru copii

- Apăsaţi lung butoanele ☰ şi + timp de 3 secunde pentru a activa/dezactiva funcţia Blocare pentru copii. Când este activată, afişajul va indica “LC”, iar toate butoanele de pe încălzitor vor fi blocate.

3.3. Afişaj LED



3.4. Alte caracteristici

Indicator temperatură ambientală

Pe lângă afişajul LED, noul tău încălzitor este dotat cu un indicator LED suplimentar care îţi permite să vezi temperatura ambientală şi funcţiile chiar şi de la distanţă.

Modul de încălzire la putere / Modul ECO

Modul „Doar ventilator”

Răcoros

Confort

Cald

Fierbinte

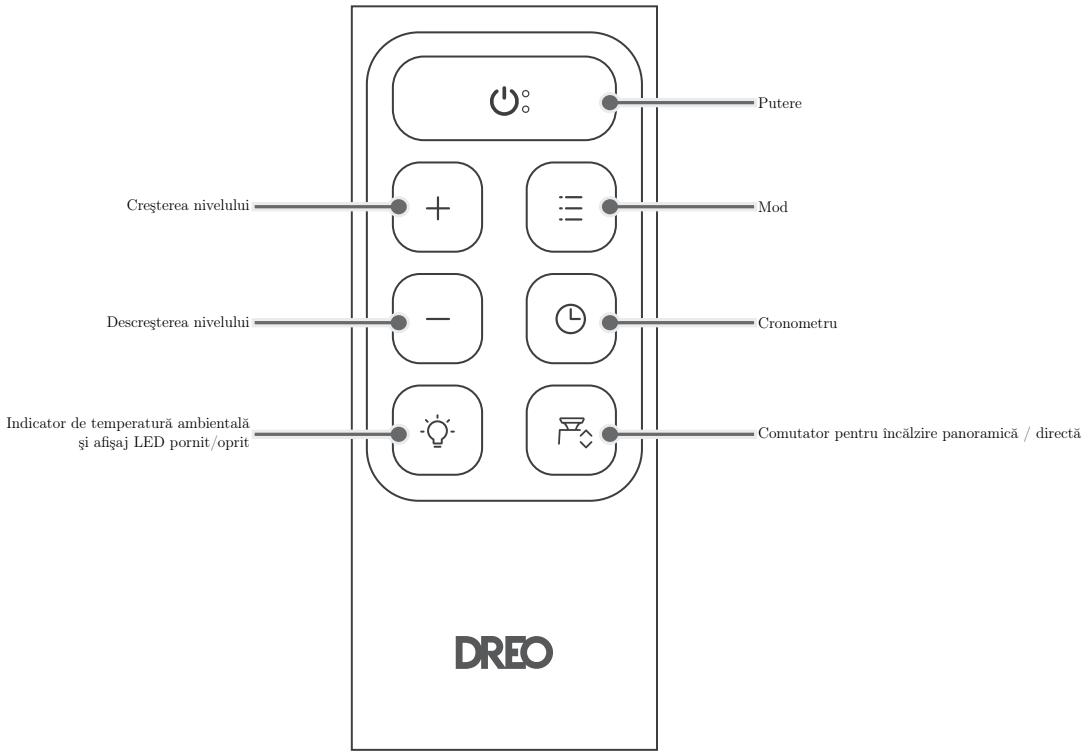


Memorie
Dacă încălzitorul este oprit sau deconectat de la sursa de alimentare, la repornire va funcţiona conform setărilor anterioare (cu excepţia setării cronometrului).

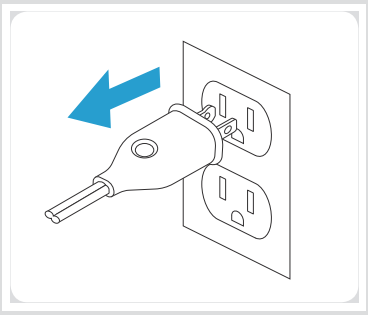
Protecţie împotriva răsturnării
Când încălzitorul este răsturnat, acesta se va opri automat, iar pe afişaj va apărea codul de eroare “**P4**”.

Protecţie împotriva supraîncălzirii
Când încălzitorul se supraîncălzeşte, acesta se va opri automat, iar pe afişaj va apărea codul de eroare “**FF**”.

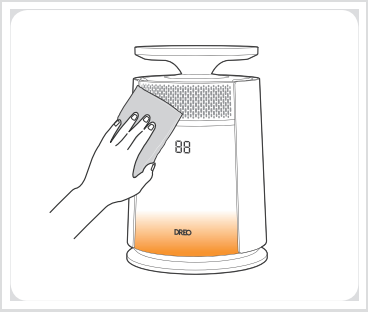
3.5. Telecomandă



4. Curăţare şi întreţinere



Opriţi şi deconectaţi întotdeauna aparatul înainte de curăţare.



Suprafaţa exterioară
Ştergeţi uşor praful cu o cârpă moale şi uscată.



Admisie aer
Folosiţi o cârpă moale şi uscată sau un tampon cu vârf de bumbac pentru a îndepărta praful din orificiul de admisie a aerului.

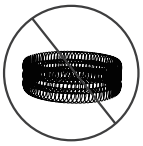
⚠ ATENŢIE



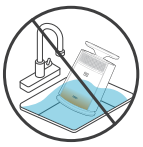
NU deşurubaţi unitatea.



NU utilizaţi agenţi de curăţare.



NU utilizaţi perii abrazive.



Pericol de incendiu sau electrocutare.
NU scufundaţi unitatea principală în apă.
NU permiteţi niciodată pătrunderea apei în interiorul încălzitorului.



Cu excepţia curăţării, orice operaţiune de întreţinere trebuie efectuată de un reprezentant autorizat al serviciului de asistenţă.



Depozitaţi într-un loc răcoros şi uscat şi ţineţi cablul departe de zonele cu trafic intens pentru a evita riscul de împiedicare.

5. Depanare

Problema	Cauze posibile	Soluţie
Coduri de eroare pe afişajul LED	E2 — Scurtcircuit senzor de temperatură	Deconectaţi-l de la sursa de alimentare şi contactaţi serviciul de asistenţă pentru clienţi.
	E1 — Circuit deschis senzor de temperatură	Deconectaţi-l de la sursa de alimentare şi contactaţi serviciul de asistenţă pentru clienţi.
	FF — Protecţie împotriva supraîncălzirii	Deconectaţi-l şi aşteptaţi să se răcească înainte de a-l reconecta.
	P4 — Protecţie împotriva răsturnării	Aşezaţi încălzitorul înapoi pe o suprafaţă plană, orizontală şi stabilă.
Încălzitorul nu porneşte	Cablul de alimentare nu este conectat corect.	Conectaţi ştecherul la o priză electrică alimentată.
	Protecţia împotriva supraîncălzirii a fost activată.	Deconectaţi-l şi aşteptaţi să se răcească înainte de a-l reconecta. Îndepărtaţi orice obiecte aflate pe sau în apropierea încălzitorului.
	Nu trece curent prin unitate.	Asiguraţi-vă că întrerupătorul sau siguranţa funcţionează corect. Asiguraţi-vă că încălzitorul este aşezat pe o suprafaţă plană şi uniformă.
	Temperatura setată este mai mică decât temperatura ambiantă.	Asiguraţi-vă că temperatura este setată la o valoare mai mare decât temperatura ambiantă.
Încălzitorul se opreşte brusc în timpul încălzirii	Temperatura depăşeşte pragul de întrerupere termică.	Opriţi şi deconectaţi aparatul. Lăsaţi-l să se răcească şi conectaţi-l din nou la priza electrică.
	Încălzitorul este răsturnat.	Aşezaţi-l pe o suprafaţă plană, orizontală şi stabilă.
	În modul ECO, încălzitorul se va opri automat când temperatura setată va fi atinsă.	Este normal. Dacă încălzitorul se opreşte frecvent, ridicaţi temperatura setată sau comutaţi la modul Căldură electrică.

Dacă problema dvs. nu este menţionată sau persistă, vă rugăm să contactaţi serviciul nostru de asistenţă pentru clienţi.

6. Asistenţă pentru clienţi

Contactaţi-ne, este simplu! Contactaţi-ne pentru asistenţă de specialitate.

- Telefon: +49 800 000 9169
  Lu–Vi 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (numai Germania)
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Site web: `https://www.dreo.com`

Model No. DR-HSH040S Rev_EMEA_1.0

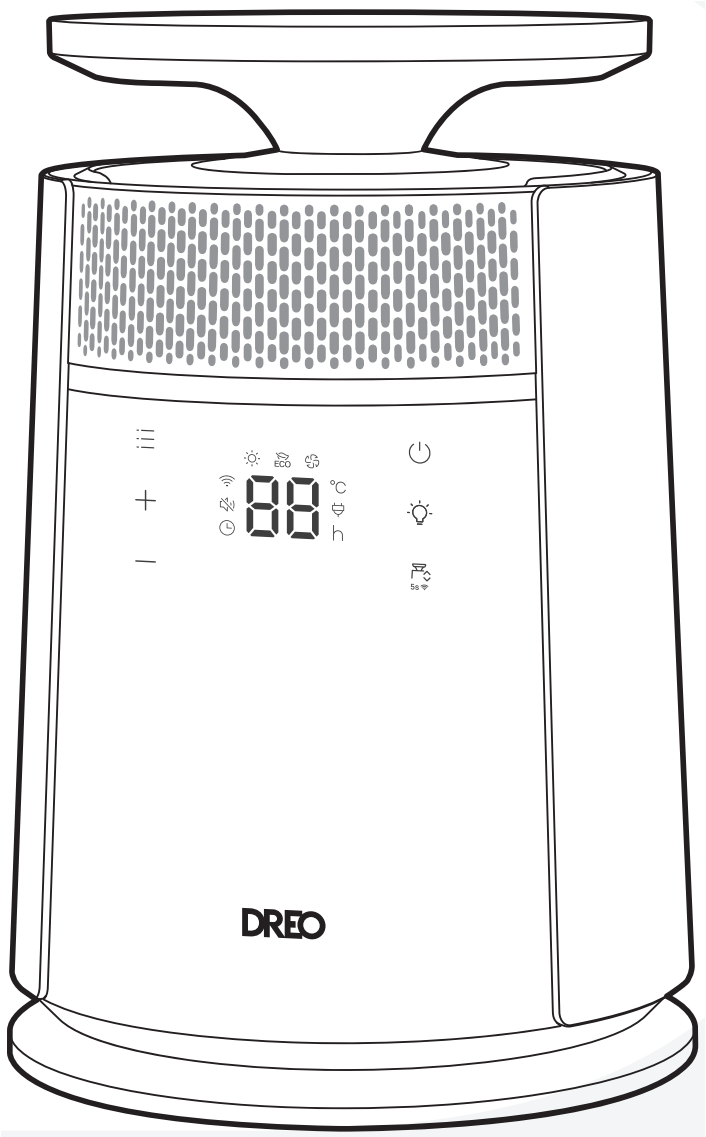
Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



Navodila za uporabo

Ta izdelek je primeren samo za dobro izolirane prostore ali za občasno uporabo.

Kazalo

1 Spoznajte svojo napravo **2**
1.1 Vsebina paketa 2

2 Povezovanje z napravo **4**

3 Uporaba naprave **5**
3.1 Funkciji gretja 5
3.2 Upravljalna plošča 5
3.3 Zaslon LED 8
3.4 Dodatne funkcije 8
Indikator temperature okolice 8
3.5 Daljinski upravljalnik 9

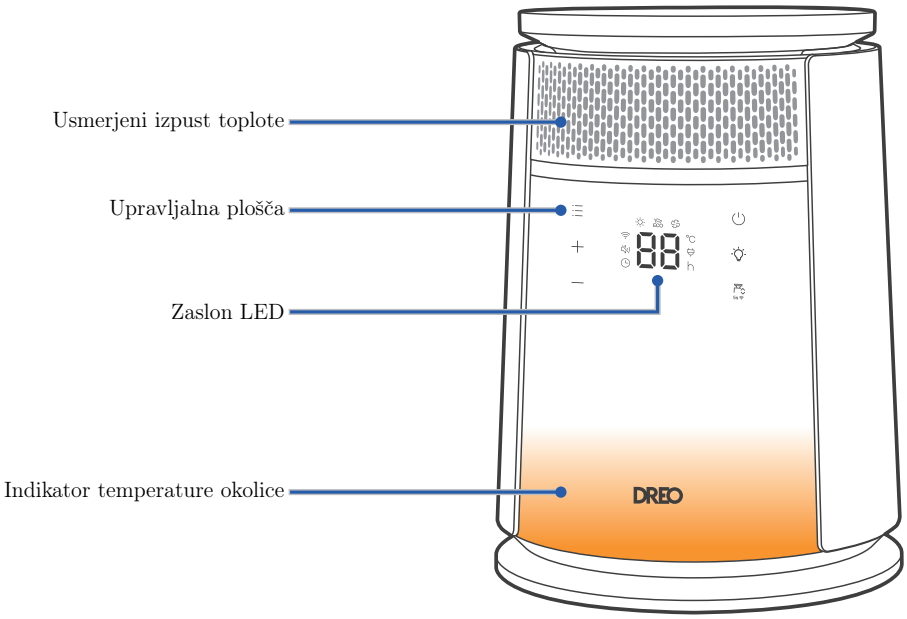
4 Čiščenje in vzdrževanje **10**

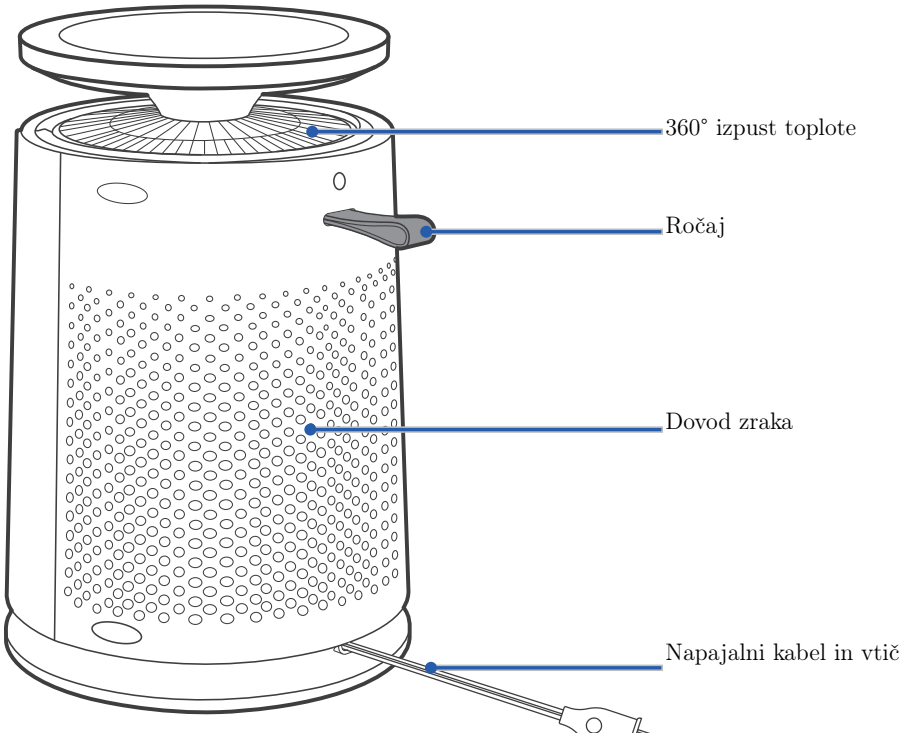
5 Odpravljanje težav **12**

6 Podpora strankam **12**

1. Spoznajte svojo napravo

1.1. Vsebina paketa



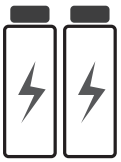


Navodila za uporabo

Pomembna varnostna navodila



Daljinski upravljalnik



2x bateriji AAA

2. Povezovanje z napravo

Preden napravo povežete z mobilno napravo, skenirajte kodo QR na levi ali odprite trgovino z aplikacijami, poiščite „DREO“, izberite aplikacijo in jo prenesite.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Pri povezovanju nove naprave poiščite “Smart Whole-Room Heater 720S”.

Z aplikacijo DREO lahko napravo povežete s storitvijo Amazon Alexa ali Google Home. Za nastavitev glasovnega pomočnika sledite navodilom v aplikaciji.

OPOMBA: Za dostop do glasovnih pomočnikov morate ustvariti račun DREO.

1. Zaženite DREO in se prijavite ali ustvarite račun po navodilih v aplikaciji.
2. V mobilni napravi vklopite Bluetooth in napravo priključite v vtičnico.
3. Za začetek nastavljanja povezave WiFi 5 sekund držite 5s.
   (Nasvet: Ikona WiFi med seznanjanjem utripa.)
4. Tapnite + **Dodaj napravo** in izberite **Smart Whole-Room Heater 720S**.
5. Za dokončanje povezave WiFi sledite navodilom v aplikaciji.
6. Zdaj lahko napravo upravljate v svoji aplikaciji.
   (Nasvet: Za ponovni zagon nastavitev povezave znova 5 sekund držite 5s.)

3. Uporaba naprave

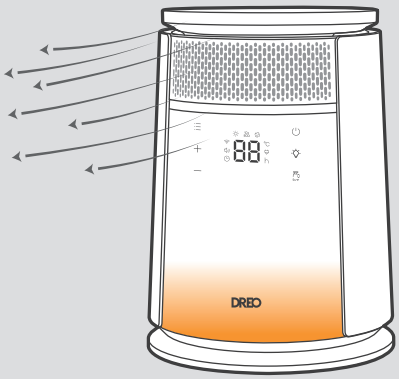
3.1. Funkciji gretja

Ta naprava ima dve funkciji gretja za optimalno toploto v različnih okoliščinah. Izbirate lahko med:

Neposredno gretje

Zgornji del grelnika je zaprt, topel zrak izstopa samo skozi sprednjo odprtino.

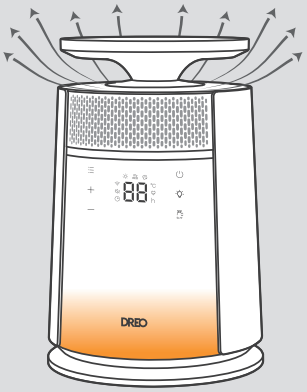
Najbolje za: Hitro usmerjeno gretje za **osebno toploto**.



Panoramsko gretje

Zgornji del grelnika je odprt, topel zrak izstopa zgoraj in se enakomerno razporedi v vse smeri.

Najbolje za: Enakomerno **gretje celotnega prostora**, ki ogreje vsak kot.



Opomba: VROČA POVRŠINA — NE postavljajte predmetov na zgornjo površino grelnika in nanjo ne pritiskajte.

3.2. Upravljalna plošča



Gumb za vklop/izklop

- Z dotikom vklopite ali izklopite grelnik.
- Za 10 sekund pridržite, da izklopite povezavo WiFi in ponastavite na tovarniške nastavitve.

Opomba:

Ko je grelnik priključen v električno vtičnico, zasveti ⏻ in na zaslonu se prikaže ⏚.

Po izklopu se na zaslonu prikaže 30-sekundno odštevanje, saj ventilator deluje še 30 sekund, da odvede preostalo toploto.



Gumb za način

Dotaknite se za preklop med ☼ → ECO → ⁂.

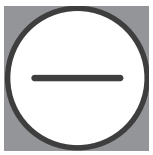
- ☼ Močno gretje s tremi stopnjami gretja: H1 (1100 W), H2 (1400 W), H3 (2000 W).
- ECO Grelnik samodejno izbere optimalno grelno moč glede na razliko med nastavljeno temperaturo (5–35 °C) in temperaturo okolice.

  Opomba:
  - Ko temperatura okolice doseže nastavljeno temperaturo, se grelnik po 30 sekundah samodejno izklopi.
  - Ko temperatura okolice pade pod nastavljeno temperaturo, grelnik deluje z nizko ali visoko močjo (1100 W ali 2000 W), odvisno od razlike med obema temperaturama.
- ⁂ Samo ventilator.

Izklop/vklop zvoka

Za vklop/izklop zvokov tipk pridržite gumb za način ☰ na plošči 3 sekunde.





Gumbi za prilagajanje nastavitev

- V načinu močnega gretja se dotaknite + ali −, da nastavite stopnjo gretja.
- V načinu ECO se dotaknite + ali −, da nastavite želeno temperaturo.
- Pri nastavljanju časovnika se dotaknite + ali −, da nastavite trajanje časovnika.

Opomba:

V načinu ECO se grelnik samodejno izklopi, ko je dosežena nastavljena temperatura. Če se grelnik pogosto izklaplja, zvišajte nastavljeno temperaturo ali preklopite na način močnega gretja.



Indikator temperature okolice

- Dotaknite se za vklop/izklop indikatorja temperature okolice in zaslona LED.
- Pridržite 3 sekunde za nastavitev časovnika (0–12 h).



Stikalo za panoramsko / neposredno gretje

- Dotaknite se za preklop med panoramskim in neposrednim gretjem.
- Če med spuščanjem zazna oviro, se zgornji del grelnika samodejno dvigne. Ko je popolnoma dvignjen, ta funkcija 4 sekunde ni na voljo.

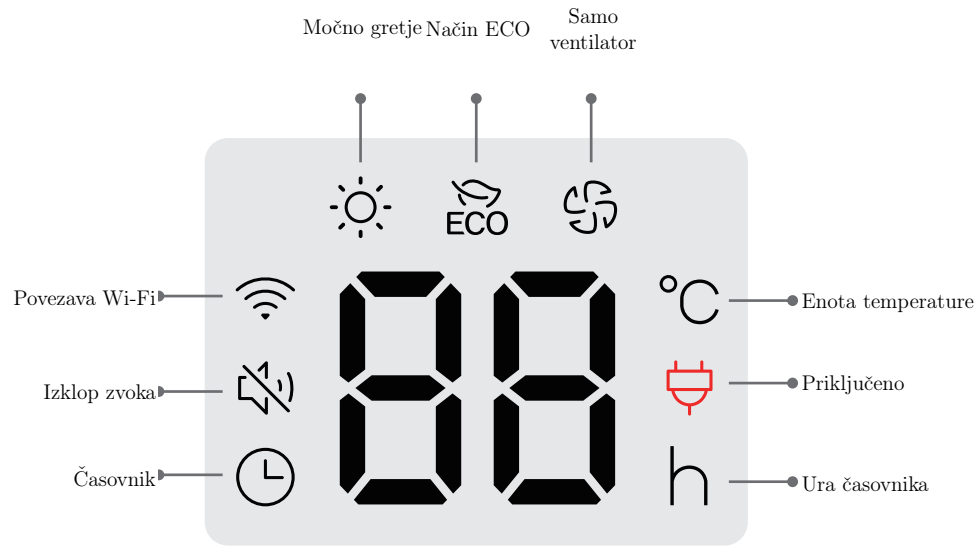
Opomba: VROČA POVRŠINA: Med preklapljanjem funkcij se naprave ne dotikajte.



Otroška ključavnica

- Za 3 sekunde pridržite ☰ in +, da vklopite/izklopite otroško ključavnico. Ob vklopu se na zaslonu prikaže “LC”, vse tipke na grelniku pa se zaklenejo.

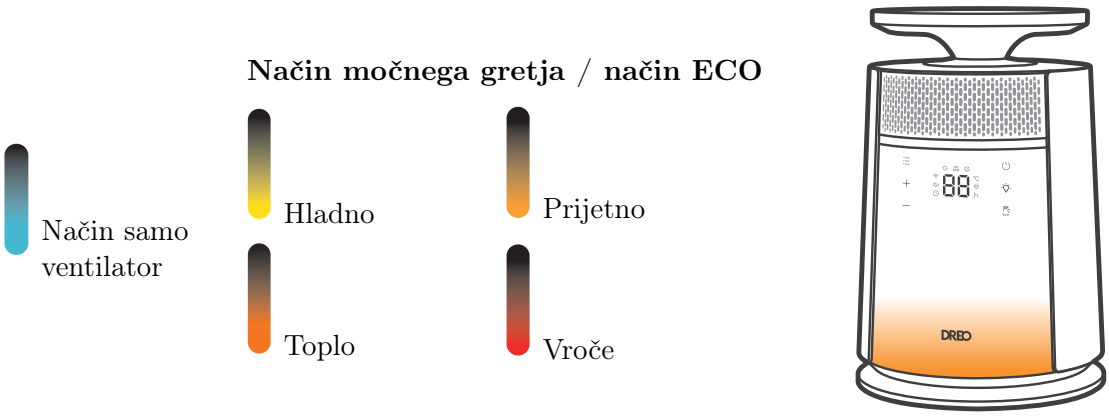
3.3. Zaslon LED



3.4. Dodatne funkcije

Indikator temperature okolice

Poleg zaslona LED je vaš novi grelnik opremljen z dodatnim indikatorjem LED, ki vam omogoča, da stanje temperature okolice in funkcije vidite tudi od daleč.

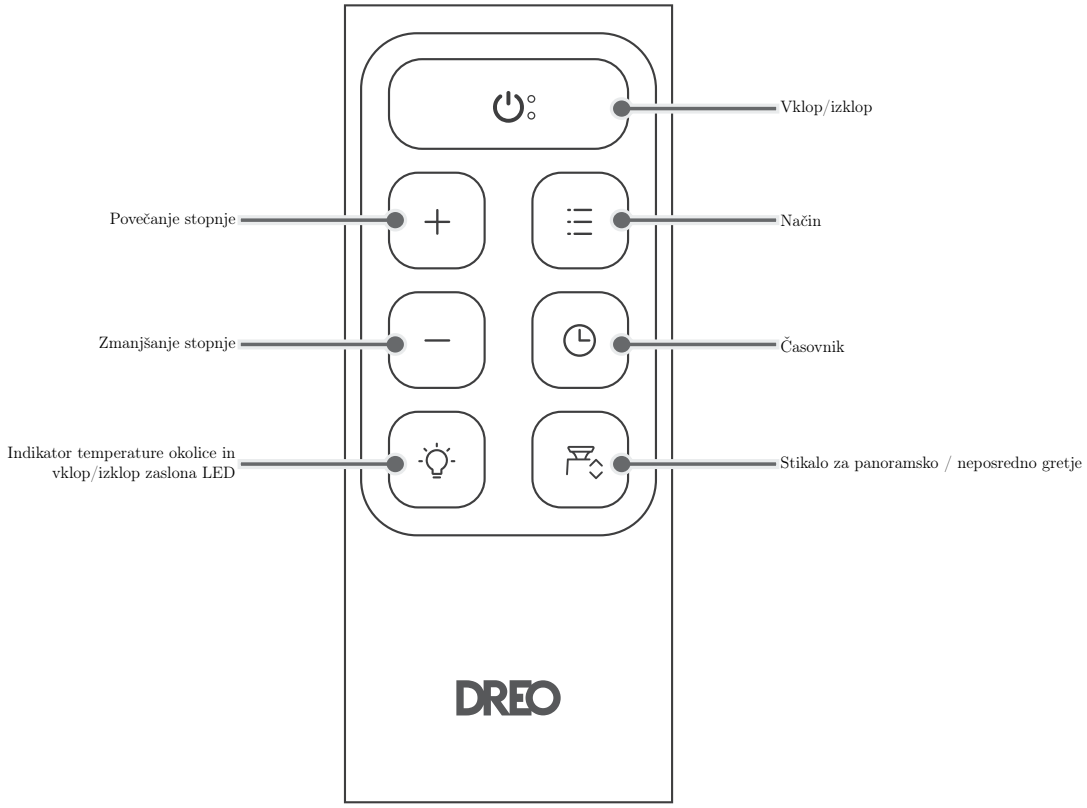


Pomnilnik
Če je grelnik izklopljen ali odklopljen z napajanja, bo ob ponovnem vklopu deloval s prejšnjimi nastavitvami (razen nastavitve časovnika).

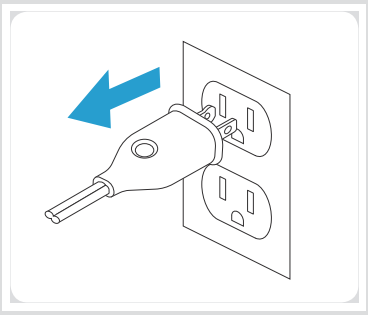
Zaščita pred prevrnitvijo
Če se grelnik prevrne, se samodejno izklopi in na zaslonu se prikaže koda napake "**P4**".

Zaščita pred pregretjem
Ko se grelnik pregreje, se samodejno izklopi in na zaslonu se prikaže koda napake "**FF**".

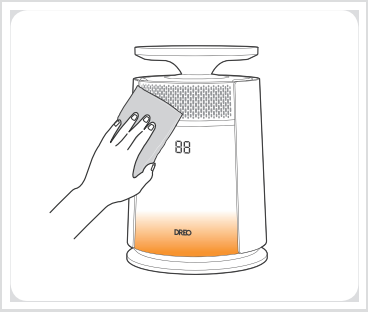
3.5. Daljinski upravljalnik



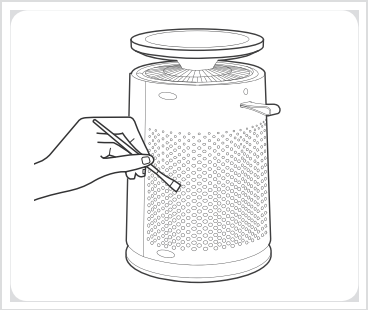
4. Čiščenje in vzdrževanje



Pred čiščenjem napravo vedno izklopite in odklopite z napajanja.



Zunanja površina
Prah nežno obrišite z mehko, suho krpo.



Dovod zraka
Za odstranjevanje prahu z dovoda zraka uporabite mehko, suho krpo ali vatirano palčko.

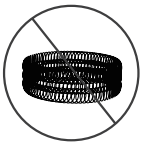
⚠ POZOR



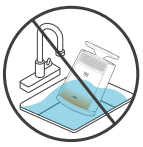
Enote NE odvijajte.



NE uporabljajte čistilnih sredstev.



NE uporabljajte grobih čistilnih gobic.



Nevarnost požara ali električnega udara.
Glavne enote NE potapljajte v vodo.
NIKOLI ne dovolite, da bi voda prišla v notranjost grelnika.



Z izjemo čiščenja mora vsa servisna dela opraviti pooblaščeni serviser.



Hranite na hladnem in suhem mestu ter kabel držite stran od prehodnih poti, da preprečite nevarnost spotika.

5. Odpravljanje težav

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Kode napak na zaslonu LED	E2 — Kratek stik temperaturnega tipala	Odklopite ga z napajanja in se obrnite na podporo strankam.
	E1 — Prekinjen tokokrog temperaturnega tipala	Odklopite ga z napajanja in se obrnite na podporo strankam.
	FF — Zaščita pred pregretjem	Odklopite ga in počakajte, da se ohladi, preden ga znova priključite.
	P4 — Zaščita pred prevrnitvijo	Grelnik postavite nazaj na ravno, vodoravno in stabilno podlago.
Grelnik se ne zažene	Napajalni kabel ni pravilno priključen.	Vtič priključite v delujočo električno vtičnico.
	Vklopila se je zaščita pred pregretjem.	Odklopite ga in počakajte, da se ohladi, preden ga znova priključite.
		Odstranite vse predmete na grelniku ali v njegovi bližini.
	Skozi enoto ne teče tok.	Prepričajte se, da odklopnik ali varovalka deluje pravilno.
		Prepričajte se, da grelnik stoji na ravni in enakomerni podlagi.
	Nastavljena temperatura je nižja od temperature okolice.	Prepričajte se, da je temperatura nastavljena višje od temperature okolice.
Grelnik se med gretjem nenadoma ustavi	Temperatura presega prag toplotne varovalke.	Enoto izklopite in odklopite. Pustite jo, da se ohladi, in jo znova priključite v električno vtičnico.
	Grelnik se je prevrnil.	Postavite ga na ravno, vodoravno in stabilno podlago.
	V načinu ECO se grelnik samodejno izklopi, ko je dosežena nastavljena temperatura.	To je normalno. Če se grelnik pogosto izklaplja, zvišajte nastavljeno temperaturo ali preklopite v način močnega gretja.

Če vaša težava ni navedena ali se še vedno pojavlja, se obrnite na našo podporo strankam.

6. Podpora strankam

Obrnite se na nas, preprosto je! Kontaktirajte nas za strokovno podporo.

- Telefon: +49 800 000 9169
  Pon–Pet 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (samo Nemčija)
- E-pošta: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Spletna stran: `https://www.dreo.com`

Model No. DR-HSH040S Rev_EMEA_1.0

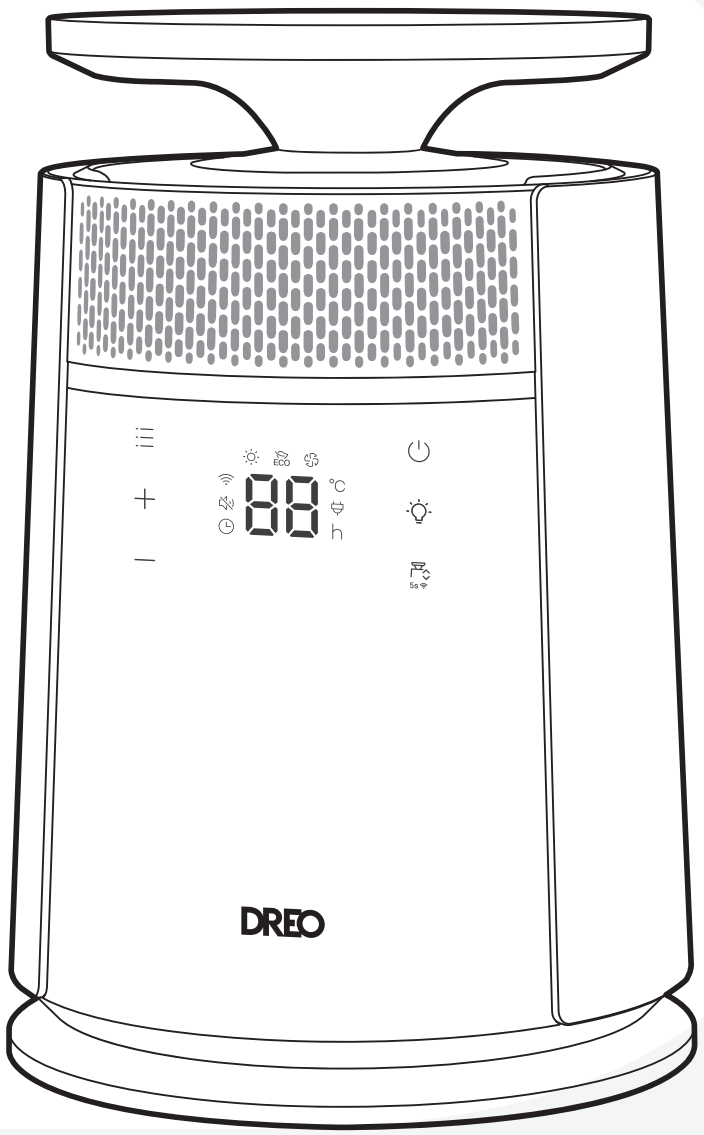
Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

DREO

Smart Whole-Room Heater

720S

Model No. DR-HSH040S



Ръководство за потребителя

Този продукт е подходящ само за добре изолирани помещения или за периодична употреба.

Съдържание

1 Запознаване с уреда **2**
1.1 Съдържание на опаковката 2

2 Свързване с уреда **4**

3 Използване на уреда **5**
3.1 Функции за отопление 5
3.2 Контролен панел 5
3.3 LED дисплей 8
3.4 Допълнителни функции 8
Индикатор за околна температура 8
3.5 Дистанционно управление 9

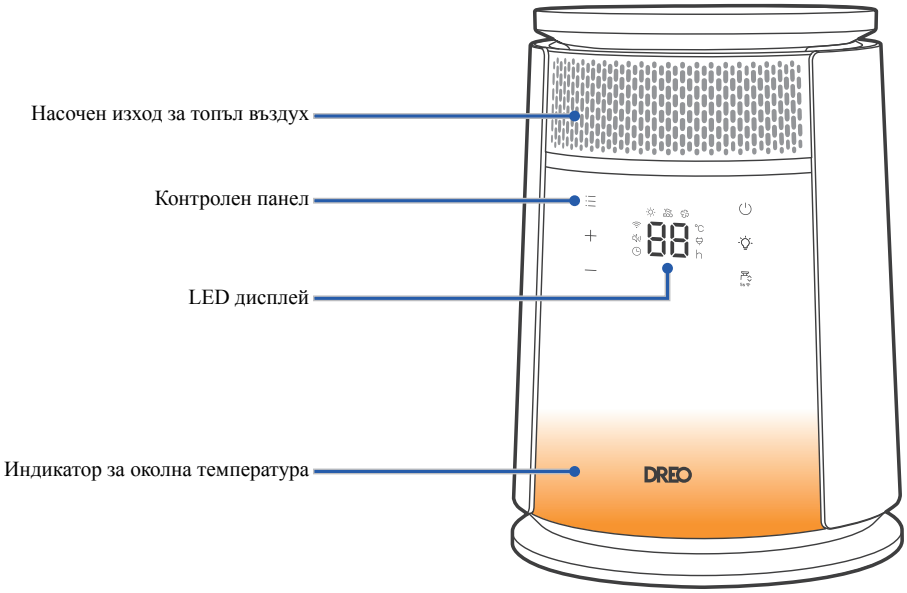
4 Почистване и поддръжка **10**

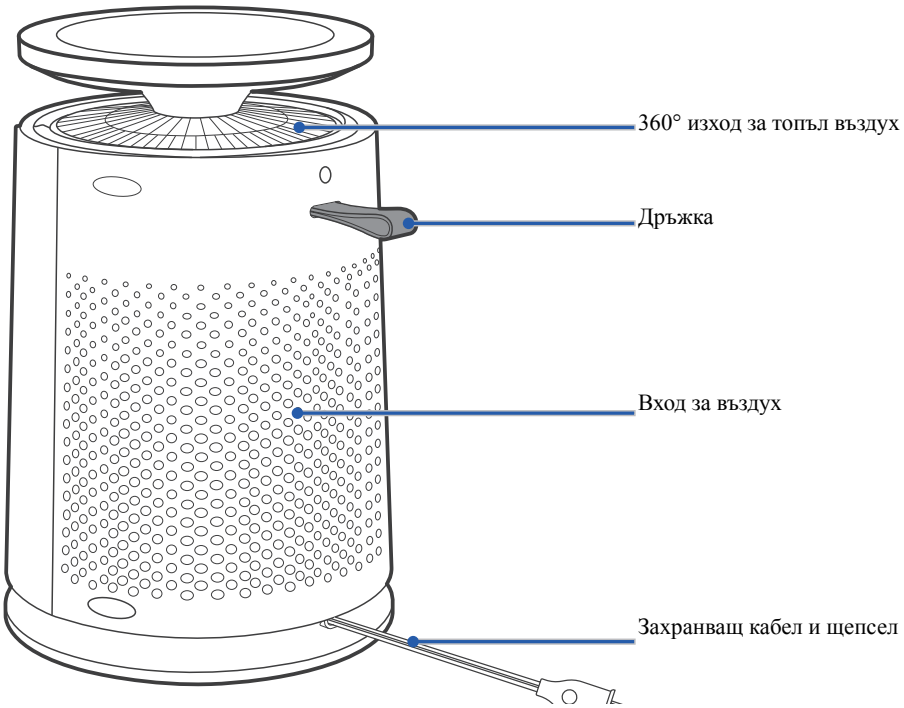
5 Отстраняване на неизправности **12**

6 Обслужване на клиенти **13**

1. Запознаване с уреда

1.1. Съдържание на опаковката



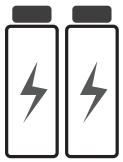


Ръководство за потребителя

Важни инструкции за безопасност



Дистанционно управление



2x батерии AAA

2. Свързване с уреда

Преди да свържете уреда с мобилното си устройство, сканирайте QR кода вляво или отворете магазина за приложения, потърсете „DREO“, след което изберете и изтеглете приложението.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

При свързване на новия уред потърсете “Smart Whole-Room Heater 720S”.

С приложението DREO можете да свържете уреда с Amazon Alexa или Google Home. За настройка на гласовия асистент следвайте инструкциите в приложението.

ЗАБЕЛЕЖКА: За достъп до гласовите асистенти трябва да създадете акаунт в DREO.

1. Стартирайте DREO и влезте в профила си или създайте акаунт, като следвате инструкциите в приложението.
2. Включете Bluetooth на мобилното си устройство и включете уреда в контакта.
3. Задръжте 5s за 5 секунди, за да започнете настройката на WiFi връзката.
   (Съвет: Иконата за WiFi мига по време на сдвояването.)
4. Докоснете + **Добавяне на устройство** и изберете **Smart Whole-Room Heater 720S**.
5. Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите WiFi връзката.
6. Вече можете да управлявате уреда чрез приложението.
   (Съвет: За да рестартирате настройките на връзката, задръжте 5s отново за 5 секунди.)

3. Използване на уреда

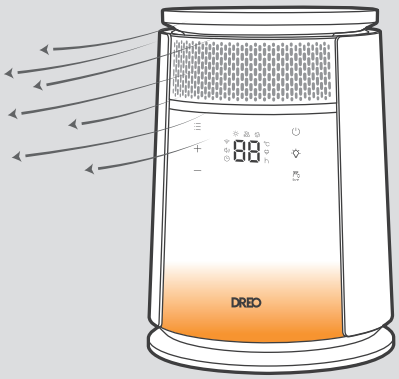
3.1. Функции за отопление

Този уред разполага с две функции за отопление, които оптимизират топлината в различни ситуации. Можете да избирате между:

Насочено отопление

Горната част на отоплителя е затворена, топлият въздух излиза само от предния отвор.

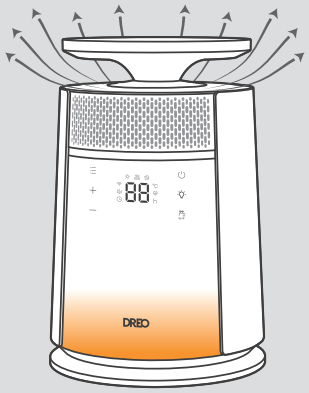
Най-подходящо за: Бърза, насочена топлина за **индивидуален комфорт**.



Панорамно отопление

Горната част на отоплителя е отворена, топлият въздух излиза отгоре и се разпределя равномерно във всички посоки.

Най-подходящо за: Равномерна топлина **в цялото помещение**, която стига до всеки ъгъл.



Забележка: ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ — НЕ поставяйте предмети върху горната повърхност на отоплителя и не упражнявайте натиск върху нея.

3.2. Контролен панел



Бутон за захранване

- Докоснете, за да включите или изключите отоплителя.
- Задръжте 10 секунди, за да изключите WiFi връзката и да възстановите фабричните настройки.

Забележка:

Когато отоплителят е включен в електрически контакт, ⏻ светва и на дисплея се появява ⏚.

След изключване на дисплея се показва 30-секундно отброяване, тъй като вентилаторът продължава да работи 30 секунди, за да отведе остатъчната топлина.

Бутон за режим

Докоснете, за да превключвате между ☼ → ECO → .

- ☼ Мощно отопление с три степени на отопление: H1 (1100 W), H2 (1400 W), H3 (2000 W).
- ECO Отоплителят автоматично избира оптималната мощност на нагряване в зависимост от разликата между зададената температура (5–35 °C) и температурата на околната среда.



Забележка:

– Когато температурата на околната среда достигне зададената температура, отоплителят се изключва автоматично след 30 секунди.
– Когато температурата на околната среда падне под зададената, отоплителят работи с ниска или висока мощност (1100 W или 2000 W) в зависимост от разликата между двете температури.

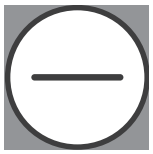
- Само вентилатор.

Заглушаване/включване на звука

За да включите/изключите звуците на бутоните, задръжте бутона за режим ☰ на панела 3 секунди.

Бутони за регулиране на настройките





- В режим Мощно отопление докоснете + или –, за да регулирате степента на нагряване.
- В режим ECO докоснете + или –, за да регулирате зададената температура.
- При задаване на таймер докоснете + или –, за да зададете продължителността на таймера.

Забележка:

В режим ECO отоплителят се изключва автоматично при достигане на зададената температура. Ако отоплителят се изключва често, повишете зададената температура или превключете към режим на мощно отопление.



Индикатор за околна температура

- Докоснете, за да включите/изключите индикатора за околна температура и LED дисплея.
- Задръжте 3 секунди, за да зададете таймер (0–12 ч).

Превключвател панорамно / насочено отопление



- Докоснете, за да превключвате между панорамното и насоченото отопление.
- Ако при спускането бъде открито препятствие, горната част на отоплителя се повдига автоматично. След пълното повдигане функцията не е достъпна в продължение на 4 секунди.

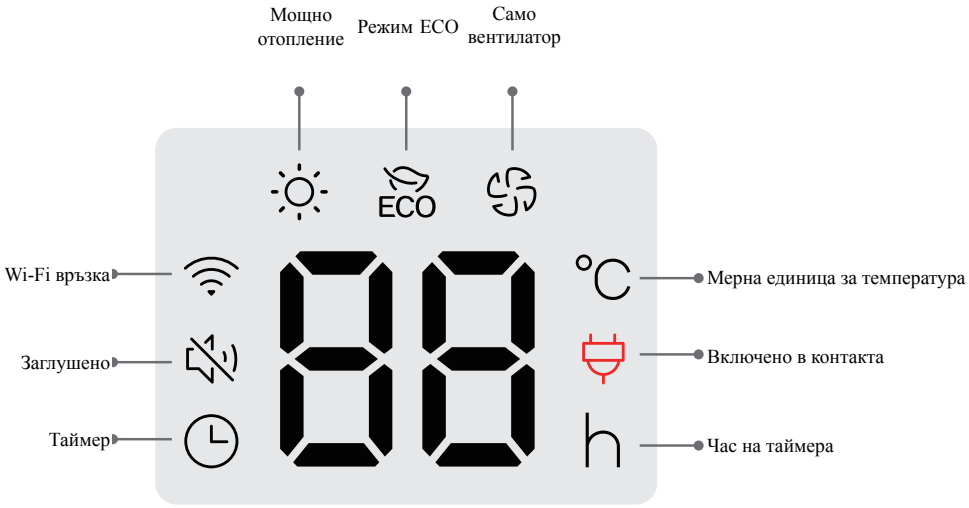
Забележка: ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ: Не докосвайте уреда при превключване на функциите.



Защита за деца

- Задръжте ☰ и + за 3 секунди, за да активирате/деактивирате функцията Защита за деца. При активиране на дисплея се показва “LC” и всички бутони на отоплителя се заключват.

3.3. LED дисплей



3.4. Допълнителни функции

Индикатор за околна температура

Освен LED дисплея, новият ви отоплител разполага с допълнителен LED индикатор, който ви позволява да виждате околната температура и функциите дори отдалеч.

Режим на мощно отопление / режим ECO

Режим само вентилатор

Хладно

Комфортно

Топло

Горещо

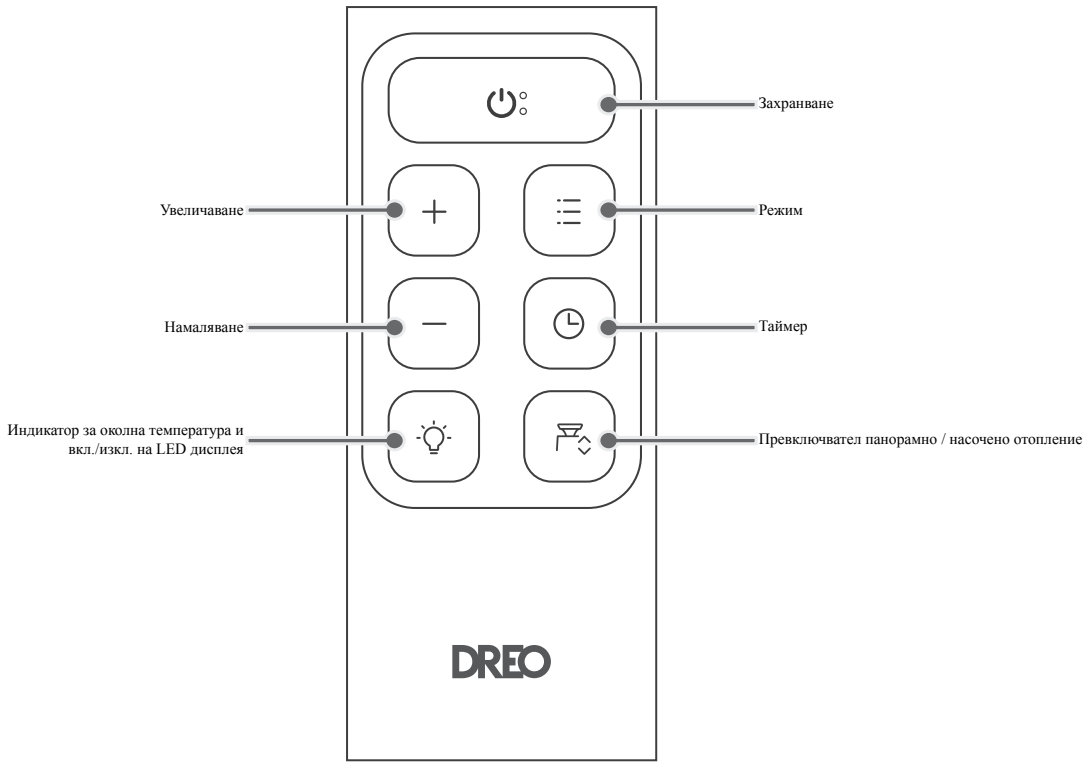


Памет
Ако отоплителят бъде изключен или откачен от захранването, при повторно включване той работи с предишните настройки (с изключение на настройката на таймера).

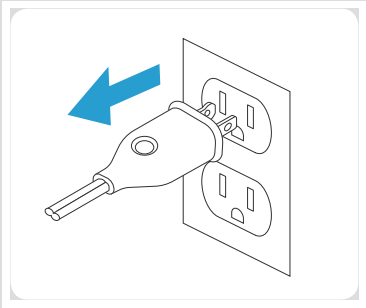
Защита при преобръщане
При преобръщане на отоплителя той се изключва автоматично и на дисплея се показва код за грешка “**P4**”.

Защита от прегряване
При прегряване отоплителят се изключва автоматично и на дисплея се показва код за грешка “**FF**”.

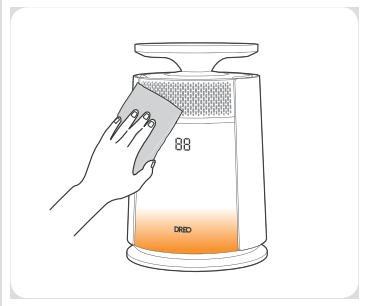
3.5. Дистанционно управление



4. Почистване и поддръжка



Преди почистване винаги изключвайте уреда и го изваждайте от контакта.



Външна повърхност
Внимателно избършете праха с мека, суха кърпа.



Вход за въздух
Използвайте мека, суха кърпа или клечка с памук, за да отстраните праха от входа за въздух.

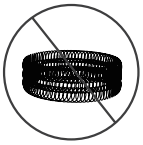
⚠ ВНИМАНИЕ



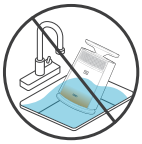
НЕ развинтвайте уреда.



НЕ използвайте почистващи препарати.



НЕ използвайте абразивни гъби.



Опасност от пожар или токов удар.
НЕ потапяйте основния уред във вода.
НИКОГА не допускайте вода да попадне във вътрешността на отоплителя.



С изключение на почистването, всяко обслужване трябва да се извършва от оторизиран сервизен представител.



Съхранявайте на хладно и сухо място и дръжте кабела далеч от оживени места, за да избегнете опасност от спъване.

5. Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини	Решение
Кодове за неизправност на LED дисплея	E2 — Късо съединение на температурния сензор	Изключете уреда от захранването и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.
	E1 — Прекъсната верига на температурния сензор	Изключете уреда от захранването и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.
	FF — Защита от прегряване	Изключете от контакта и изчакайте уредът да изстине, преди да го включите отново.
	P4 — Защита при преобръщане	Поставете отоплителя обратно върху равна, хоризонтална и стабилна повърхност.
Отоплителят не се стартира	Захранващият кабел не е включен правилно.	Включете щепсела в захранен електрически контакт.
	Задействала се е защитата от прегряване.	Изключете от контакта и изчакайте уредът да изстине, преди да го включите отново.
		Отстранете всички предмети върху отоплителя или в близост до него.
	През уреда не преминава ток.	Уверете се, че прекъсвачът или предпазителят работи правилно.
		Уверете се, че отоплителят е поставен върху равна и хоризонтална повърхност.
	Зададената температура е по-ниска от температурата на околната среда.	Уверете се, че температурата е зададена по-висока от температурата на околната среда.
Отоплителят внезапно спира по време на отопление	Температурата превишава прага на термичния прекъсвач.	Изключете уреда и го извадете от контакта. Оставете го да изстине и го включете отново в електрическия контакт.
	Отоплителят се е преобърнал.	Поставете го върху равна, хоризонтална и стабилна повърхност.
	В режим ECO отоплителят се изключва автоматично при достигане на зададената температура.	Това е нормално. Ако отоплителят се изключва често, повишете зададената температура или превключете в режим Мощно отопление.

Ако вашият проблем не е посочен или продължава да се проявява, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.

6. Обслужване на клиенти

Свържете се с нас, лесно е! Свържете се с нас за експертна поддръжка.

- Телефон: +49 800 000 9169
  Пон–Пет 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (само Германия)
- Имейл: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Уебсайт: `https://www.dreo.com`

Model No. DR-HSH040S Rev_EMEA_1.0

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg